

DEUTSCH (BioKey Inside Fingerprint Tür, mit IR-Keypad Funktion zur Verwaltung)

Technische Daten

Maße Außeneinheit (BxHxT):
Fingerprint Sensor:

44x75x29 mm
Zeilensensor, keine Latentfinger
> 2 Mio. Benutzungen

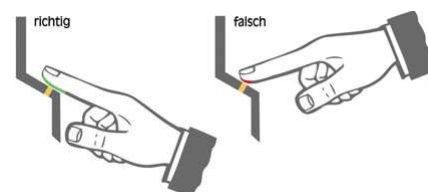
Betriebsspannung:
Relais-Daten:
Betriebstemperatur:
Speicherkapazität:
Funktionalität:

8 bis 24V DC
24V DC 500 mA (max)
-20 bis +85 Grad
bis 150 Fingerabdrücke
Einzelne Finger Löschen und Programmierung per
IR Fernbedienung



Bemerkung:

- Masterfinger** sind jene Finger, mit dem Benutzerfinger eingelernt werden können. **Benutzerfinger** sind jene Finger, die später die Tür öffnen sollen. Im Lieferzustand (**alle 3 LEDs leuchten**) sind die **ersten 3 erfolgreich eingelernten Finger** (zum Beispiel: rechter Daumen) **automatisch Masterfinger**. Masterfinger sollten auf keinen Fall als Nutzerfinger eingelernt werden!
- Nach jeder Fingeraufnahme (Durchziehen eines Fingers über den Sensor) **muss ca. 3 Sek. abgewartet werden**, bis dies von der entsprechenden LED signalisiert wird und ein weiterer Finger über den Sensor gezogen werden kann
- Finger über den Sensor ziehen – Tipps:
 - Ziehen Sie gleichmäßig und nur mit leichtem Druck
 - Achten Sie darauf, dass ein möglichst großer Teil der Fingerlinien über die Sensorzeile gezogen wird (siehe Abbildung)
- Welchen Finger sollten Sie benutzen?
 - Bei schlanken Fingern eignet sich der Daumen bzw. der Zeigefinger gut
 - Es sollten mindestens zwei Finger pro Person (jeder Finger 3 **~ 6 Mal**, zum Beispiel: **rechter bzw. linker Zeigefinger**) eingelernt werden. Insgesamt können bis zu 150 Finger eingelernt werden



IDENCOM Germany GmbH, Schillerstr. 54-6-58, 10627 Berlin

Tel. +49-30-398839 310, Fax: Tel. +49-30-398839 318 E-mail: support@idencom.com www.idencom.com

IDENCOM Germany GmbH-February 13- Printed in Germany- All rights reserved

BioKey® is a registered trademark of IDENCOM AG (Schweiz). All other names are the property of their respective owners.

DEUTSCH (BioKey Inside Fingerprint Tür, mit IR-Keypad Funktion zur Verwaltung)

I. Alle Funktionen im Überblick

Abkürzungen und Tastenbelegungen:

MF	=	Masterfinger		
E	=	Enroll		
R1	=	Relais1	R2	= Relais2
D	=	Delete		
DA	=	Delete All (Alle Löschen, inkl. Masterfinger)		
H	=	Security (High), M = Security (Medium), L = Security (Low)		
RT	=	Relais-Schaltzeit		
B	=	Block (Sperren von IDs)		
UB	=	Unblock (Entsperren von IDs)		



I. Alle Funktionen im Überblick (MF = Masterfinger)

- ❖ Wir empfehlen, vor dem Einlernen von Master-/Benutzerfingern die Hände zu waschen!
- ❖ Bei der ersten Benutzung oder nach dem Stromausfall ca. 3 Minuten warten, bis der Fingerabdruck-Sensor die optimale Temperatur erreicht hat.

Funktion	Beschreibung	Vorgehensweise
Masterfinger einlernen	Verwaltungsfinger festlegen	Auslieferungszustand → 3x Masterfinger einlernen
Benutzerfinger einlernen für Relais 1 und Relais 2	Scannen von Benutzerfinger, verbunden mit einer ID	MF → E → ID → OK → Benutzerfinger scannen.....(am besten pro Finger 6 mal).... → MF
Identifikation		Benutzerfinger scannen
Löschen eines Benutzerfingers	individuelles Löschen über die ID	MF → D → ID → OK → MF
alle Finger löschen (Reset)	Zurücksetzen zum Initialzustand	MF → DA → MF
Einstellen der Sicherheitsstufe	Security (High, entspricht 5-stelligem PIN-Code)	MF → H → OK
Einstellen der Sicherheitsstufe	Security (Medium, entspricht 4-stelligem PIN-Code)	MF → M → OK
Einstellen der Sicherheitsstufe	Security (Low, entspricht 3-stelligem PIN-Code)	MF → L → OK
Einstellen der Schaltzeit Relais 1	Relais-Schaltzeit : 1 s bis 65 s	MF → RT → R1 → Ziffer(n) → OK
Einstellen der Schaltzeit Relais 2	Relais-Schaltzeit : 1 s bis 65 s	MF → RT → R2 → Ziffer(n) → OK
Sperren von IDs	temporäres Sperren von Benutzern (z.B. Gästen)	MF → B → ID → OK
Entsperren von IDs	Entsperren von Benutzern	MF → UB → ID → OK
ID kontrollieren	Überprüfung, ob eine ID bereits vergeben ist	OK → ID → OK
Entsperren des Terminals	Verlassen des Sperrmodus	2x direkt nacheinander einen eingelernten Finger (Master- oder Benutzerfinger) über den Sensor ziehen
Benutzerfinger einlernen für Relais 1	Scannen von Benutzerfinger, verbunden mit einer ID nur für Relais 1 (nur wenn zwei Relais vorhanden sind)	MF → E → ID → R1 → OK → Benutzerfinger scannen → MF
Benutzerfinger einlernen für Relais 2	Scannen von Benutzerfinger, verbunden mit einer ID nur für Relais 2 (nur wenn zwei Relais vorhanden sind)	MF → E → ID → R2 → OK → Benutzerfinger scannen → MF

II. Alle Funktionen in Detail

1. Masterfinger einlernen

(3 x Masterfinger: drei mal der selbe oder drei unterschiedliche Finger)

Voraussetzungen: Gerät ist initialisiert (rote + grüne + blaue LED leuchten dauerhaft, ansonst siehe -> Reset)

- ✓ Den ersten Masterfinger über den Sensor ziehen, blaue LED blinkt, ca. 3 Sek. warten, rote + grüne LED gehen kurz aus und leuchten wieder konstant
- ✓ Den zweiten Masterfinger über den Sensor ziehen, blaue LED blinkt, ca. 3 Sek. warten, rote + grüne LED gehen kurz aus und leuchten wieder konstant
- ✓ Den dritten Masterfinger über den Sensor ziehen, blaue LED blinkt, ca. 3 Sek. warten, grüne LED leuchtet kurz ein und aus
- Wenn alle 3 Masterfinger eingelernt sind, befindet sich das Gerät im Betriebszustand (nur die blaue LED leuchtet). Es können nun Benutzerfinger eingelernt werden
- Wurde beim Einlernvorgang ein Finger über den Sensor gezogen und nicht als Masterfinger akzeptiert, so leuchten die rote + grüne LED weiterhin, Masterfinger Einlernvorgang wiederholen. Timeout: 60 Sek. Zwischen den einzelnen Masterfinger-Einlernvorgängen nicht mehr als 60 Sek. verstreichen lassen, sonst muss das Einlernen wiederholt werden

2. Benutzerfinger einlernen verbunden mit einer Identifikationsnummer (ID)

(Masterfinger dürfen nicht als Benutzfinger eingelernt werden!)

Voraussetzung: Blaue LED leuchtet konstant

- ✓ Die Aktivierung des Einlernmodus für Benutzerfinger erfolgt durch **Einlesen eines Masterfingers**
- Rote und grüne LED leuchten kurz auf
- ✓ Taste **E** (Enrollment) der Fernbedienung drücken (rechts unten)
- ✓ Eingabe einer **ID** zwischen 1 und 150 über die Fernbedienung
- ✓ Taste **OK** zur Bestätigung drücken
- Wenn zwei Relais vorhanden sind, Soll der einzulernende Finger nur ein Relais schalten, so drücken Sie Taste **R1** für Relais 1 oder Taste **R2** für Relais 2, vor der OK Bestätigung. Wird **keine** Relais Auswahl **Taste** betätigt, werden automatisch **beide Relais** geschaltet
- ✓ Einen oder mehrere Benutzerfinger einlernen (über den Sensor ziehen)
- bei erfolgreichem Einlernen leuchtet die grüne LED, bei nicht ausreichender Qualität leuchtet die rote LED. Es wird empfohlen, der **einzelne Benutzerfinger drei mal einzulernen**, um die Wiedererkennungsrage zu optimieren. Alle Finger werden unter der eingegebenen ID gespeichert.
- ✓ Das Abschließen des Einlernvorganges: **erneutes Einlesen eines Masterfingers zur Quittierung.**
- Rote und grüne LED leuchten kurz auf, es ist möglich, unter einer ID mehrere Personen abzulegen. Es ist jedoch zu beachten, dass im Löschmodus alle unter einer ID gespeicherten Fingerabdrücke gelöscht werden
- Wird der Einlernvorgang nicht innerhalb von 10 s nach dem letzten Einlernen eines Fingers abgeschlossen, wird dieser Vorgang ohne Speicherung der vorher eingelesenen Finger abgebrochen.

3. Identifikation

- ✓ Benutzerfinger über den Sensor ziehen
 - bei Fingererkennung leuchtet die grüne LED auf und das Relais wird geschaltet. Bei Nichterkennung des Fingers leuchtet die rote LED auf.

4. Einzelne Benutzerfinger löschen

- ✓ Die Aktivierung des Löschmodus für Benutzerfinger erfolgt durch **Einlesen eines Masterfingers**
- rote und grüne LED leuchten kurz auf
- ✓ Taste **D** (Delete) der Fernbedienung drücken (links unten)
- grüne LED leuchtet auf
- ✓ Eingabe der **ID** des zu löschenden Benutzerfingers
- ✓ mit Taste **OK** bestätigen
- grüne LED leuchtet auf
- ✓ Das Abschließen des Löschkvorganges erfolgt durch **erneutes Einlesen eines Masterfingers**
- rote und grüne LED leuchten kurz auf.



5. Alle Finger (einschl. Masterfinger, Reset) löschen:

Werkscod zum Reset:

- ✓ Mit der Infrarot Fernbedienung direkt vor dem IR-Interface (blaue LED):

DA -> Lösch CODE -> OK

danach ist das Gerät wieder im Auslieferungszustand (rot+grüne+blaue LED leuchten konstant). Lösch Code (**4~6-stelliger Code**):

zu ändern (Sehr wichtig): D-> E-> Werkscod -> OK-> NEUER Lösch Code -> OK

- **Hinweis:** Eine weitere Möglichkeit alle Finger zu löschen besteht direkt an der Außeneinheit (Fingerabdruckleser). Hierfür muss der Masterfinger **insgesamt 3 Mal hintereinander** über den Sensor gezogen werden.

Nach zweimaligem Einlesen des Masterfingers wird durch Blinken der roten LED darauf hingewiesen, dass der Löschmodus initialisiert wird. Nach dem dritten Durchziehen des Masterfingers wird der Löschkvorgang gestartet. Dies wird durch Aufleuchten der grünen LED signalisiert. Anschließend befindet sich das Gerät wieder im Auslieferungszustand (rote + grüne + blaue LED leuchten).

6. Einstellen der Sicherheitsstufe

- ✓ Einlesen eines **Masterfingers**
- ✓ Taste **H/M/L** drücken
- ✓ mit Taste **OK** bestätigen
- **Taste L:** niedrige Sicherheit (entspricht 4-stelliger PIN-Code Sicherheit)
- **Taste M:** mittlere Sicherheit (entspricht 5-stelliger PIN-Code Sicherheit)
- **Taste H:** hohe Sicherheit (entspricht 6-stelliger PIN-Code Sicherheit)
- Rote und grüne LED leuchten 2 mal kurz auf, wenn die Einstellung erfolgt ist
- Im Auslieferungszustand: mittlere Sicherheitsstufe **M**. Die Sicherheitsstufe kann jederzeit neu konfiguriert werden.

7. Einstellen der Relais-Schaltzeit

- ✓ Einlesen eines **Masterfingers**
- ✓ Taste **RT** drücken
- ✓ Taste **R1** für Relais 1, **R2** für Relais 2 oder Taste **R1** und **R2** nacheinander für beide Relais drücken
- ✓ Ziffer(n) für die Relais-Schaltzeit in Sekunden eingeben (1 bis 65 Sekunden)
- ✓ mit Taste **OK** bestätigen
- Im Auslieferungszustand ist die Schaltzeit beider Relais auf 5 Sekunden eingestellt.

8. Sperren von IDs (Temporäre Benutzer wie Gäste)

- ✓ Einlesen eines **Masterfingers**
- ✓ Taste **B** drücken
- ✓ **ID** eingeben
- ✓ mit Taste **OK** bestätigen
- Alle unter der eingegebenen ID gespeicherten Fingerabdrücke sind nun gesperrt und werden abgewiesen. Einzelne IDs können vorübergehend gesperrt werden, ohne dass die eingelernten Fingerabdrücke verloren gehen. Diese können dann später wieder entsperrt werden, ohne dass die entsprechende Person anwesend sein muss, um Ihren Finger nochmals einzulernen.

9. Entsperren von IDs

- ✓ Einlesen des **Masterfingers**
- ✓ Taste **UB** drücken
- ✓ **ID** eingeben
- ✓ mit Taste **OK** bestätigen
- Alle Fingerabdrücke dieser ID sind nun wieder freigegeben.

10. Sperrmodus (Sperren/Entsperren des Terminals)

- ✓ **Sperrung:** Wird 5 mal hintereinander ein nicht eingelernter Finger über den Sensor gezogen (rote LED leuchtet), so wechselt das Modul in einen Sperrmodus. Hierdurch wird verhindert, dass unbefugte Personen ungestört über längere Zeit versuchen können, sich Zutritt zu verschaffen.
- Ist das Gerät im Sperrmodus, so wird dies durch Blinken der roten LED angezeigt. Der Sperrmodus ist zunächst zeitlich begrenzt, bei weiteren 5 Fehlversuchen verlängert sich jeweils die Sperrzeit (Sperrintervalle: 1 Minute, 5 Minuten, 30 Minuten, 1 Stunde, danach Dauersperrung)
- Entspernung: Der Sperrmodus kann vorzeitig beendet werden, indem **2 mal direkt nacheinander** ein eingelernter Finger (Master- oder Benutzerfinger) über den Sensor gezogen wird.

11. ID kontrollieren (Überprüfung, ob eine Nummer/ID bereits vergeben ist)

- ✓ Taste **OK** drücken
- ✓ die zu überprüfende ID eingeben
- ✓ erneut Taste **OK** drücken, Ist die ID bereits vergeben, leuchten beide LEDs (rot und grün) auf, Ist die ID noch nicht vergeben, leuchtet nur die rote LED auf.

English (BioKey Inside Fingerprint, with IR-Keypad for administration)

Technical specifications

Dimensions of external unit (WxHxD):

Fingerprint Sensor:

Operating voltage:

Relay specs:

Temperature range:

Storage capacity:

Function:

Infrared Keypad

44x75x29 mm

Swipe Sensor, >2 Mio. Using

8 ~ 24V DC

24 V DC / max. 500 mA

-20 ~ +85 Grad

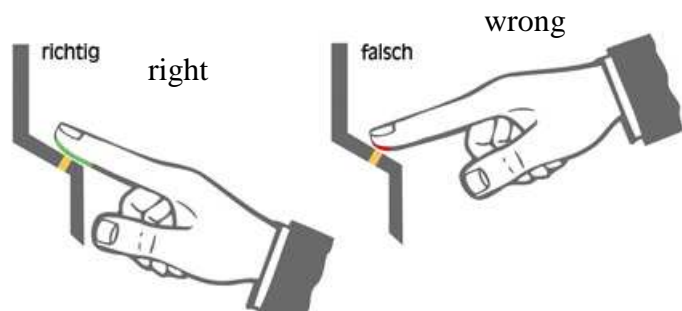
up to 150 fingerprints

Single Finger Delete with



Instructions:

1. If the cabling is correct at least the blue LED lights up continuously.
2. We recommend washing the hands before enrolling master/userfingers.
3. After each sequence of recording a finger (dragging a finger over the sensor) **compulsorily** wait for a while (~3s) until the corresponding LED lights up to indicate that you can drag the next finger over the sensor.
4. Userfingers are those fingers meant for opening the door. Masterfingers are those fingers by which userfingers can be enrolled. In the delivery default condition (all 3 LEDs light up) **the first 3 enrolled fingers are automatically the masterfingers. Masterfingers should never be enrolled as userfingers.**
5. Dragging the fingers over the sensor – Tips
 - Drag your fingers uniformly and only with gentle pressure.
 - Make sure to drag as much as possible a large area of the finger lines over the sensor cell (see figure below).



6. Which finger should you use?

- Fingertips with scars/injuries are unsuitable as userfingers; use therefore an alternative finger.
- At least two fingers (each three times) per person should be enrolled. In case of an injury or bandage on a finger use the “stand-by finger“ freely. Totally, up to 150 fingers can be enrolled.
- If the number of persons is small it is worthwhile to start with more fingers per person, because most users tend to settle down to a preferred finger for identification only after a considerable time.

IDENCOM Germany GmbH, Schillerstr. 54-6-58, 10627 Berlin

Tel. +49-30-398839 310, Fax: Tel. +49-30-398839 318 E-mail: support@idencom.com www.idencom.com

IDENCOM Germany GmbH-February 13- Printed in Germany- All rights reserved

BioKey® is a registered trademark of IDENCOM AG (Schweiz). All other names are the property of their respective owners.

English (BioKey Inside Fingerprint, with IR-Keypad for administration)

Abbreviations and keyboard functions:

MF	=	Masterfinger		
E	=	Enroll		
R1	=	Relay1	R2	= Relay2
D	=	Delete		
DA	=	Delete All (deletes all, including masterfingers)		
H	=	Security (High), M = Security (Medium), L = Security (Low)		
RT	=	Relay switching time		
B	=	Block (to block IDs)		
UB	=	Unblock (to unblock IDs)		



III. All functions Overview (MF = Masterfinger)

- ❖ We recommend washing the hands before enrolling master/userfingers.
- ❖ When using for the first time or after a power outage wait for about 3 minutes until the fingerprint sensor has reached the optimal temperature.

Function	Description	Procedure
Enroll masterfinger	To define administrative fingers	Delivery condition → Enroll 3x masterfinger
Enroll userfinger for Relay 1 and Relay 2	To scan userfingers, together with an ID	MF → E → ID → OK → Scan userfinger (every Finger 3-6 times)..... → MF
Identification		Scan userfinger
Delete a userfinger	To delete individually through the ID	MF → D → ID → OK → MF
Delete all fingers (Reset)	To reset to initial status	MF → DA → MF
Set the security level	Security (high, corresponds to a 5-digit PIN code)	MF → H → OK
Set the security level	Security (medium, corresponds to a 4-digit PIN code)	MF → M → OK
Set the security level	Security (low, corresponds to a 3-digit PIN code)	MF → L → OK
Set the connecting time for Relay 1	Relay switching time: 1 s to 65 s	MF → RT → R1 → digit(s) → OK
Set the connecting time for Relay 2	Relay switching time: 1 s to 65 s	MF → RT → R2 → digit(s) → OK
Block IDs	Temporary blocking of users (e.g. guests)	MF → B → ID → OK
Unblock IDs	Unblocking users	MF → UB → ID → OK
Check ID	To check if an ID already exists	OK → ID → OK
Unblock the terminal	Exit the blocking mode	Drag 2x directly consecutively an enrolled finger (master or userfinger) over the sensor
Enroll userfinger for Relay 1	To scan userfinger, together with an ID for only Relay 1	MF → E → ID → R1 → OK → Scan userfinger → MF
Enroll userfinger for Relay 2	To scan userfinger, together with an ID for only Relay 2	MF → E → ID → R2 → OK → Scan userfinger → MF

IV. All functions in detail

1. Enroll masterfingers

(3 x masterfinger: 3-times the same or three different fingers)

The device must be initialized (red + green + blue LEDs light up continuously, otherwise see Reset.)

- ✓ Swipe the first masterfinger over the sensor, blue LED flashes for approx. 3 secs; wait, red + green LEDs go off briefly and light up again continuously.
- ✓ Swipe Drag the second masterfinger over the sensor, blue LED flashes for approx. 3 secs; wait, red + green LEDs go off briefly and light up again continuously.
- ✓ Swipe Drag the third masterfinger over the sensor, blue LED flashes for approx. 3 secs; wait, **green LED lights up briefly on and off**. When all 3 masterfingers are enrolled, the device will be ready for operation (only the blue LED lights up). Now, userfingers can be enrolled.
- If during the enrolling operation a finger has been dragged but not accepted as masterfinger, then, the red + green LEDs continue to be on. In that case, repeat the operation to enroll the masterfinger. Timeout: 60 secs. Between each enrolling operation for masterfingers do not wait for more than 60 secs; otherwise the enrolling operation must be repeated.

2. Enroll userfingers together with an ID number

(Masterfingers must not be enrolled as userfingers.)

- ✓ The enrolling mode for userfingers is activated by **reading in a masterfinger**.
 - Red and green LEDs flash briefly.
- ✓ Press the **E** (Enrollment) button (below right) on the remote control.
- ✓ Enter an **ID** between 1 and 150 over the remote control.
- ✓ Press **OK** to confirm.
 - If the finger to be enrolled is to switch only one relay, press **R1** for Relay 1 or **R2** for Relay 2, before confirming with OK. If **none** of the relay buttons are operated, then **both relays** are switched automatically.
- ✓ Enrolling one or more userfingers (Swipe over the sensor, every Finger 3~6 times)
 - If the enrolling operation is successful the green LED lights up; if the quality is inadequate the red LED lights up. We recommend **enrolling individual userfingers 3-times** in order to optimize the rate of recognition. All fingers will be stored under the entered ID.
- ✓ The enrolling operation is completed by **reading in a masterfinger once again**.
 - Red and green LEDs light up briefly; it is possible to store several persons under one ID. But be forewarned that in the delete mode all those fingerprints will be deleted which are stored under a single ID.
 - If the enrolling operation is not completed within 10 secs after the last enrollment of a finger, the operation will be canceled without storing the previously enrolled fingers.

3. Identification

- ✓ Swipe a userfinger over the sensor.
- The green LED lights up if the finger is identified and the relay is switched on. The red LED lights up if the finger is not identified.

4. Delete individual userfingers

- ✓ The delete mode for userfingers is activated by **reading in a masterfinger**.
 - Red and green LEDs flash briefly.
- ✓ Press the **D** (Delete) button (below left) on the remote control.
- Green LED flashes.
- ✓ Enter the **ID** of the userfinger to be deleted.
- ✓ Press **OK** to confirm.
 - Green LED flashes.
- ✓ The delete operation is completed by **reading in a masterfinger once again**.
 - Red and green LEDs flash briefly.

5. Delete All (Reset): Current CODE

- ✓ With the Infrared Keypad: DA -> CODE -> OK
-> After Reset, device is initialized; Red, Green and Blue LEDs are alight
Factory setting: xxxxxx (4~6-digits), to change the Code (**very important**):
D-> E-> OLD CODE -> OK-> NEW CODE (xxxxxx) -> OK
- Tips: Alternative Option for Delete(Reset): : Swipe the Master finger **three times** over the sensor and waiting for about 30 sec -> Device is initialized.

6. Set the security level

- ✓ Read in a **masterfinger**
- ✓ Press any of the **H/M/L** buttons, depending on your choice
- ✓ Press **OK** to confirm
- **Button L**: Low security (corresponds to 3-digit PIN-code security)
- **Button M**: Medium security (corresponds to 4-digit PIN-code security)
- **Button H**: High security (corresponds to 5-digit PIN-code security)
- Red and green LEDs flash twice briefly to indicate that the setting is done.
- The on delivery default security level is set to **M**. The security level can be reconfigured at any time.

7. Set the relay switching time

- ✓ Read in a **masterfinger**
- ✓ Press the **RT** button.
- ✓ Press the **R1** for Relay 1, **R2** for Relay 2 or the buttons **R1** and **R2** consecutively for both relays.
- ✓ Enter the digit(s) for the relay switching time in seconds (1 to 65 seconds)
- ✓ Press **OK** to confirm.
- In the default delivery condition the switching time for both relays is set to 3 seconds.

8. Block IDs (temporary users like guests)

- ✓ Read in a **masterfinger**
- ✓ Press the **B** button
- ✓ Enter **ID**
- ✓ Press **OK** to confirm
- All fingerprints stored under the entered ID are now blocked and will be rejected.
- Individual IDs can be temporarily blocked without having to lose the enrolled fingerprints. They can be unblocked again later, and the person concerned need not be present to enroll his/her finger once again.

9. Unblock the IDs

- ✓ Read in the **masterfinger**
- ✓ Press the **UB** button.
- ✓ Enter the **ID**.
- ✓ Press **OK** to confirm.
- All fingerprints of this ID are now unblocked again.

10. Blocked mode (Block/Unblock the terminal)

- ✓ **Blocking**: If a finger that has not been enrolled is dragged consecutively for 5-times over the sensor (red LED lights up), the module changes into blocked mode. This is to prevent unauthorized persons from gaining entry through indefinite number of attempts over a period.
- If the device is in blocked mode, this is indicated by the flashing red LED. The blocked mode is initially time-limited; in case of 5 more failed attempts the blocked mode gets extended correspondingly (Blocking intervals: 1 minute, 5 minutes, 30 minutes, 1 hour, thereafter continuous blocking)
- **Unblocking**: The blocked mode can be prematurely terminated by dragging an enrolled finger (master or userfinger) over the sensor **twice directly consecutively**.

11. Check ID (to check if a number/ID is allocated already)

- ✓ Press the **OK** button.
- ✓ Enter the ID to be checked
- ✓ Press the **OK** button again.
- If the ID has been allocated already, both LEDs (red and green) light up.
- If the ID is not allocated, only the red LED lights up.



ITALIENISCH / Italian

Dati tecnici

Dimensioni:	44x75x29 mm
Sensore per impronte delle dita:	ATMEL Fingerchip™, sensore a strisciamento senza impronte digitali latenti
Voltaggio operativo:	8 ~ 24V DC
Relè:	24V DC 500 mA (massimo)
Temperatura di funzionamento:	-20 ~ +85 °C
Capacità di memoria:	< 150 impronte delle dita



DESIGN PLUS
powered by: building



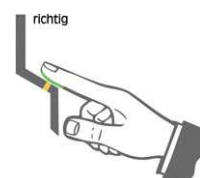
DESIGN+
TECHNOLOGY
AWARD
2011



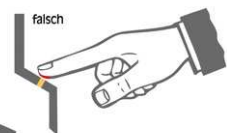
Nota

1. **Se il cablaggio è stato eseguito in maniera corretta, almeno il LED blu si accende con luce fissa**
2. **Raccomandiamo di lavarsi le mani prima di registrare le impronte Master/User!**
3. Dopo aver accettato l'impronta digitale (appoggiando il dito sopra il sensore) è **necessario** attendere un poco di tempo (~3s), finché quest'ultimo sia stato analizzato dal rispettivo LED e si può appoggiare un altro dito sopra il sensore.
4. Le impronte User sono quelle che successivamente devono aprire la porta. Le impronte Master sono quelle con le quali si possono registrare le impronte User. Al momento della consegna (tutti e 3 i LED si accendono) **le prime 3 impronte vengono registrate in automatico. Le impronte Master non dovrebbero essere mai registrate come impronte User!**
5. Appoggiare il dito sul sensore – consigli
 - Appoggiare uniformemente ed esercitare soltanto una leggera pressione.
 - Fare attenzione ad appoggiare possibilmente gran parte delle linee del dito sul sensore lineare (vedi figura).
6. Quali dita utilizzare?
 - Le punte delle dita con cicatrici/lesioni si adattano male alle impronte User – scegliere delle dita alternative.
 - Si raccomanda di registrare almeno due impronte (ciascuna per tre volte) a persona. In caso di lesione, dito fasciato, usare il "dito di riserva". In totale si possono registrare fino a 150 impronte.
 - In caso di numero ridotto di persone è sensato iniziare con un alto numero di impronte a persona, perché dopo poco tempo negli utenti si concretizza un impronta preferita per l'identificazione.

Esatto



Errato



IDENCOM Germany GmbH, Schillerstr. 54~6-58, 10627 Berlin

Tel. +49-30-398839 310, Fax: Tel. +49-30-398839 318 E-mail: support@idencom.com www.idencom.com

IDENCOM Germany GmbH-February 13- Printed in Germany- All rights reserved

BioKey® is a registered trademark of IDENCOM AG (Schweiz). All other names are the property of there respective owners.

ITALIENISCH / Italian

Abbreviazioni e assegnazione dei tasti:

MF	=	impronta Master
E	=	Enroll
R1	=	relè1 R2 = relè2
D	=	Delete
DA	=	Delete All (elimina tutte incl. impronte Master)
H	=	Security (High), M = Security (Medium), L = Security (Low)
RT	=	tempo di commutazione del relè
B	=	Block (blocco ID)
UB	=	Unblock (sblocco ID)



V. Panoramica di tutte le funzioni (MF = impronte Master)

- ❖ **Raccomandiamo di lavarsi le mani prima di registrare le Master/impronte User!**
- ❖ **Al primo utilizzo o dopo l'interruzione dell'energia elettrica attendere circa 3 minuti, fino al raggiungimento ottimale della temperatura del sensore delle impronte digitali.**

Funzione	Descrizione	Procedura
Regista impronta	Stabilire l'impronta di gestione	Stato alla consegna → Registrare le impronte Master per tre volte
Regista impronta User per relè 1 e relè 2	Scansione delle impronte User, combinata ad un ID	MF → E → ID → OK → Eseguire la scansione delle impronte User..... → MF
Identificazione		Eseguire la scansione delle impronte User
Cancellazione di un'impronta User	Cancellazione individuale tramite ID	MF → D → ID → OK → MF
Cancella tutte le impronte (Reset)	Ripristino dello stato iniziale	MF → DA → MF
Regolazione del livello di sicurezza	Security (High, corrisponde ad un codice PIN a 5 cifre)	MF → H → OK
Regolazione del livello di sicurezza	Security (Medium, corrisponde ad un codice PIN a 4 cifre)	MF → M → OK
Regolazione del livello di sicurezza	Security (Low, corrisponde ad un codice PIN a 3 cifre)	MF → L → OK
Regolazione del tempo di commutazione relè 1	Tempo di commutazione relè : da 1 a 65 secondi	MF → RT → R1 → cifra(e) → OK
Regolazione del tempo di commutazione relè 2	Tempo di commutazione relè : da 1 a 65 secondi	MF → RT → R2 → cifra(e) → OK
Blocco ID	Blocco provvisorio degli utenti (ad esempio ospiti)	MF → B → ID → OK
Sblocco ID	Blocco degli utenti	MF → UB → ID → OK
Controlla ID	Controllo se un ID è già stato assegnato	OK → ID → OK
Sblocco del terminale	Uscita dalla modalità di blocco	Appoggiare il dito registrato sul sensore per due volte direttamente in successione (impronta Master o impronta User)
Registra impronta User per relè 1	Scansione delle impronte User, combinata ad un ID solo per relè 1	MF → E → ID → R1 → OK → Eseguire la scansione dell'impronta User → MF
Registra impronta User per relè 2	Scansione delle impronte User, combinata ad un ID solo per relè 2	MF → E → ID → R2 → OK → Eseguire la scansione dell'impronta User → MF

VI. Tutte le funzioni in dettaglio

1. Registrazione delle impronte Master

(3 x impronta Master: per tre volte lo stesso dito o tre impronte diverse)

- ✓ Condizioni essenziali: l'unità è stata inizializzata (i LED rosso + verde + blu sono accesi con luce fissa->Reset)
- ✓ Appoggiare la prima impronta Master sul sensore, il LED blu lampeggia, attendere per circa 3 secondi, i LED rosso + verde si spengono per poco tempo e si riaccendono con luce fissa
- ✓ Appoggiare la seconda impronta Master sul sensore, il LED blu lampeggia, attendere per circa 3 secondi, i LED rosso + verde si spengono per poco tempo e si riaccendono con luce fissa
- ✓ Appoggiare la terza impronta Master sul sensore, il LED blu lampeggia, attendere per circa 3 secondi, il LED verde si accende per poco tempo e poi si spegne
- ✓ Una volta registrate tutte e 3 le impronte Master, l'unità si trova in stato operativo (solo il LED blu è acceso). Adesso è possibile registrare le impronte User
- Se durante la fase di registrazione si appoggia un dito sul sensore e non viene accettato come impronta Master, allora continuano ad accendersi i LED rosso + verde, ripetere la procedura di registrazione delle impronte Master. Timeout: 60 secondi. Tra le singole operazioni di registrazione delle impronte Master non fate trascorrere più di 60 secondi altrimenti bisognerà ripetere la registrazione

2. Registrazione delle impronte combinata ad un codice identificativo (ID)

(Le impronte Master non devono essere registrate come impronte User!)

- ✓ L'attivazione della modalità di registrazione per le impronte User avviene tramite la **lettura di un'impronta Master**
 - I LED rosso e verde si accendono per breve tempo
 - ✓ Premere il tasto **E** (Enrollment) del telecomando (a destra in basso)
 - ✓ Inserire una cifra dell'**ID** compreso tra 1 e 150 sul telecomando
 - ✓ Premere il tasto **OK** per confermare
 - Se l'impronta da registrare deve commutare solo un relè, allora premere il tasto **R1** per relè 1 oppure il tasto **R2** per relè 2, confermare prima dell'OK. Se non viene azionato il tasto Scelta relè, vengono commutati in automatico **entrambi i relè**
 - ✓ Registrazione di una o più impronte User (appoggiare sul sensore)
 - In caso di riuscita della registrazione si accende il LED verde, se la qualità è insufficiente si accende il LED rosso. Si raccomanda di registrare **per tre volte le singole impronte**, per ottimizzare la qualità di riconoscimento. Tutte le impronte vengono salvate con l'ID inserito.
 - ✓ La fine della procedura di registrazione avviene mediante la **nuova lettura di un'impronta Master**
 - I LED rosso e verde si accendono per breve tempo, è possibile archiviare più individui con lo stesso ID. Notare tuttavia che nella modalità di cancellazione vengono eliminate tutte le impronte digitali salvate con un ID
 - Se la procedura di registrazione non viene ultimata entro 10 secondi dall'ultima impronta registrata, il processo verrà interrotto senza memorizzazione dell'impronta registrata in precedenza.

3. Identificazione

- ✓ Appoggiare le impronte User sul sensore
 - Quando l'impronta viene riconosciuta si accende il LED verde e il relè viene commutato. In caso di mancato riconoscimento dell'impronta si accende il LED rosso.

4. Cancellazione delle singole impronte User

- ✓ L'attivazione della modalità di cancellazione per le impronte User avviene mediante la **lettura di un'impronta Master**
 - I LED rosso e verde si accendono per breve tempo
 - ✓ Premere il tasto **D** (Delete) del telecomando (a sinistra in basso)
 - Il LED verde si accende
 - ✓ Inserire l'**ID** dell'impronta Utente da eliminare
 - ✓ Confermare con il tasto **OK**
 - Il LED verde si accende
- ✓ La fine della procedura di cancellazione avviene tramite la **nuova lettura di un'impronta Master**
 - Il LED rosso e verde si accendono per breve tempo.



5. Cancellazione di tutte le impronte (incl. impronte Master)

L'apparecchio è stato inizializzato; i LED rosso, verde e blu sono illuminati

Impostazioni di fabbrica: xxxxxx (4-6-digits)

per cambiare il codice (Molto importante):

D-> E-> Current CODE -> OK-> NEW CODE (xxxxxx) -> OK

- Suggerimento - opzione alternativa per cancellare le registrazioni (Reset): : far scorrere il dito per l'impronta master sul sensore **tre volte** ed attendere per circa 30 sec -> L'apparecchio è stato inizializzato.

6. Regolazione del livello di sicurezza

- ✓ Lettura di un'impronta Master
- ✓ Premere il tasto **H/M/L**
- ✓ Confermare con il tasto **OK**
- **tasto L:** sicurezza bassa (corrisponde ad un codice PIN a 3 cifre)
- **tasto M:** sicurezza media (corrisponde ad un codice PIN a 4 cifre)
- **tasto H:** sicurezza alta (corrisponde ad un codice PIN a 5 cifre)
- I LED rosso e verde si accendono 2 volte per breve tempo se viene eseguita con successo quest'impostazione. Allo stato di consegna viene impostato il valore di sicurezza medio **M**. Il livello di sicurezza può essere riconfigurato in qualsiasi momento.

7. Regolazione del tempo di commutazione relè

- ✓ Lettura di un'impronta Master
- ✓ Premere il tasto **RT**
- ✓ Premere il tasto **R1** per relè 1, **R2** per relè 2 o il tasto **R1** e **R2** in successione per entrambi i relè
- ✓ Inserire la cifra (e) per il tempo di commutazione del relè in secondi (da 1 a 65 secondi)
- ✓ Confermare con il tasto **OK**
- Allo stato di consegna il tempo di commutazione di entrambi i relè è impostato su 5 secondi.

8. Blocco ID (utenti provvisori come ospiti)

- ✓ Lettura di un'impronta Master
- ✓ Premere il tasto **B**
- ✓ Inserire **ID**
- ✓ Confermare con il tasto **OK**
- Adesso tutte le impronte digitali memorizzate con l'ID inserito sono bloccate e vengono rifiutate. I singoli ID possono essere bloccati provvisoriamente senza che le impronte digitali registrate vadano perse. Questi possono essere bloccati in seguito nuovamente senza che la persona in questione debba essere per forza presente per registrare di nuovo le proprie impronte.

9. Sblocco ID

- ✓ Lettura dell'impronta Master
- ✓ Premere il tasto **UB**
- ✓ Inserire **ID**
- ✓ Confermare con il tasto **OK**
- Ora tutte le impronte digitali di questo ID sono di nuovo abilitate.

10. Modalità di blocco (blocco/sblocco del terminale)

- ✓ **Blocco:** se un'impronta non registrata viene appoggiata sul sensore per 5 volte in successione (LED rosso acceso), allora il modulo passerà alla modalità di blocco. In questo modo si impedisce alle persone non autorizzate di provare l'accesso indisturbate per un periodo prolungato.
- Se l'unità di trova in modalità di blocco, allora ciò verrà segnalato dal LED rosso lampeggiante. La modalità di blocco è limitato nel tempo, in caso di altri 5 tentativi errati il tempo di blocco si prolunga (intervalli di blocco: 1 minuto, 5 minuti, 30 minuti, 1 ora, poi avviene il blocco permanente)
- ✓ **Sblocco:** la modalità di blocco può essere conclusa in anticipo, appoggiando sul sensore per 2 volte in successione un'impronta registrata (impronta master oppure impronta User).

11. Controllo ID (verifica che un codice/ID non sia già stato assegnato)

- ✓ Premere il tasto **OK**
- ✓ Inserire l'ID da verificare
- ✓ Ripremere il tasto **OK**
- Se l'ID è già stato assegnato, si accendono entrambi i LED (rosso e verde)
- Se l'ID non è stato ancora assegnato, si accende solo il LED rosso.

Französisch / Français Caractéristiques techniques

Dimensions :
Capteur d'empreintes digitales

Tension de fonctionnement :
Relais:
Température de travail:
Capacité de mémoire:

44x75x29 mm
ATMEL Swipe Sensor, Sonde capacitive de
coup sans empreinte digitale latente
8 ~ 24V DC
24V DC 500 mA (max)
-20 ~ +85 °C
< 150 empreintes digitales

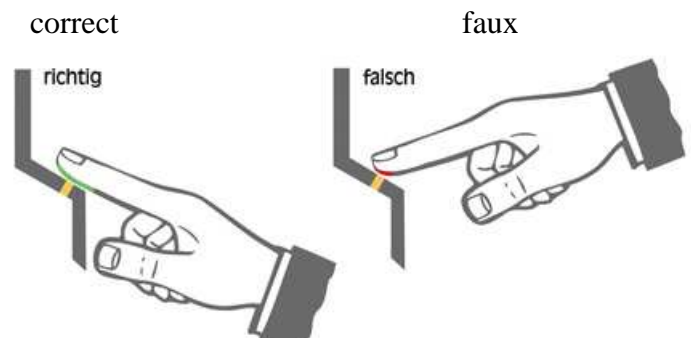


DESIGN PLUS
powered by light building



Remarque:

1. Quand le câblage est correct, il y a au moins la LED bleue qui s'allume constamment
2. Nous recommandons, avant la programmation des doigts maîtres/utilisateurs de se laver les mains!
3. Après chaque entrée de doigt (passage d'un doigt sur le capteur) il faut attendre légèrement (~3s), jusqu'à ce que ce soit signalé par la LED correspondante et un autre doigt peut être passé sur le capteur.
4. Les doigts utilisateurs sont les doigts qui doivent ouvrir la porte. Les doigts maîtres sont les doigts qui peuvent programmer les doigts utilisateurs. A la livraison (les 3 LEDs s'allument) les trois premiers doigts programmés sont automatiquement doigts maîtres. Les doigts maîtres ne doivent pas être programmés doigts utilisateurs!
5. Passer le doigt sur le capteur – Astuces
 - Passer régulièrement et seulement avec une légère pression.
 - Veiller à ce que la plus grande partie possible des lignes du doigt passe sur les lignes du capteur (voir illustration).
6. Quel doigt devez-vous utiliser?
 - Les bouts du doigt avec des cicatrices/blessures ne sont pas appropriés comme doigt utilisateur – donc choisir un autre doigt.
 - Au moins deux doigts (3 fois chacun) par personne doivent être programmés. En cas de blessure, de bandage d'un doigt, utiliser le „doigt de réserve“ gratuit. Jusqu'à 150 doigts peuvent être programmés au total.
 - En cas de faible nombre de personnes, il est intéressant de commencer avec un grand nombre de doigts par personne car après quelques temps, un doigt préféré ressort pour l'identification chez l'utilisateur la plupart du temps.



Französisch / Français

Abréviations et attribution des touches:

MF	=	doigt maître		
E	=	Inscrire		
R1	=	Relais1	R2	= Relais2
D	=	Effacer		
DA	=	Effacer tout (effacer tout, incluant les doigts maîtres)		
H	=	Sécurité (Haute), M = Sécurité (moyenne), L = Sécurité (faible)		
RT	=	temps de commutation du relais		
B	=	Bloquer (verrouillage d'IDs)		
UB	=	Débloquer (déverrouillage de IDs)		



VII. Toutes les fonctions en aperçu (MF = Doigt maître)

- ❖ Nous recommandons de se laver les mains avant la programmation de doigts maîtres/utilisateurs!
- ❖ Après la première utilisation ou une coupure de courant, attendre 3 minutes environ jusqu'à ce que le capteur d'empreintes digitales ait atteint la température optimale.

Fonction	Description	Procédure
Programmer un doigt maître	Déterminer un doigt administrateur	Etat à la livraison → programmer 3x doigts maîtres
Programmer un doigt utilisateur pour relais 1 et relais 2	Scan d'un doigt utilisateur, lié à un ID	MF → E → ID → OK → scanner le doigt utilisateur..... → MF
Identification		scanner le doigt utilisateur
Effacer un doigt utilisateur	Effacement individuel par ID	MF → D → ID → OK → MF
Effacer tous les doigts (Reset)	Remettre à l'état initial	MF → DA → MF
Réglage du niveau de sécurité	Sécurité (Haute, correspond à un code PIN à 5 chiffres)	MF → H → OK
Réglage du niveau de sécurité	Sécurité (Moyenne, correspond à un code PIN à 4 chiffres)	MF → M → OK
Réglage du niveau de sécurité	Sécurité (Basse, correspond à un code PIN à 3 chiffres)	MF → L → OK
Réglage du temps de commutation Relais 1	Temps de commutation du relais : 1 s à 65 s	MF → RT → R1 → Chiffre(s) → OK
Réglage du temps de commutation Relais 2	Temps de commutation du relais : 1 s à 65 s	MF → RT → R2 → Chiffre(s) → OK
Verrouillage d'IDs	Blocage temporaire d'utilisateurs (invités par exemple)	MF → B → ID → OK
Déverrouillage d'IDs	Déblocage d'utilisateurs	MF → UB → ID → OK
Contrôler l'ID	Vérifie qu'un ID n'a pas déjà été entré	OK → ID → OK
Déverrouillage du terminal	Abandon du mode blocage	Passer 2 fois directement l'une après l'autre un doigt programmé (maître ou utilisateur) sur le capteur
Programmer un doigt utilisateur pour relais 1	Scan d'un doigt utilisateur, lié à un ID pour le relais 1 uniquement	MF → E → ID → R1 → OK → scanner un doigt utilisateur → MF
Programmer un doigt utilisateur pour relais 2	Scan d'un doigt utilisateur, lié à un ID pour le relais 2 uniquement	MF → E → ID → R2 → OK → scanner un doigt utilisateur → MF

VIII. Toutes les fonctions en détail

1. Programmer un doigt maître

(3 x doigts maîtres: trois fois le **même** ou trois doigts différents)

Conditions requises: l'appareil est initialisé (LED rouge + verte + bleue s'allument durablement -> Reset)

- ✓ Passer le premier doigt maître sur le capteur, la LED bleue clignote, attendre environ 3 sec., les LED rouge + verte s'éteignent brièvement et s'allument à nouveau constamment
- ✓ Passer le deuxième doigt maître sur le capteur, la LED bleue clignote, attendre environ 3 sec., les LED rouge + verte s'éteignent brièvement et s'allument à nouveau constamment
- ✓ Passer le troisième doigt maître sur le capteur, la LED bleue clignote, attendre environ 3 sec., la LED verte s'allume brièvement puis s'éteint
- Quand tous les trois doigts maîtres sont programmés, l'appareil se trouve en état de marche (seule la LED bleue s'allume). Les doigts utilisateurs peuvent maintenant être programmés
- Lorsqu'un doigt passe sur le capteur pendant la procédure de programmation et n'est pas accepté comme doigt maître, les LED rouge + verte continuent de s'allumer, Répéter la procédure de programmation de doigt maître. Timeout: 60 sec. Ne pas laisser passer plus de 60 sec. entre les procédures de programmation des doigts maîtres, sinon la programmation doit être recommencée

2. Programmer un doigt utilisateur lié à un numéro d'identification (ID)

(Les doigts maîtres ne doivent pas être programmés comme doigts utilisateurs!)

- ✓ L'activation du mode de programmation des doigts utilisateurs se fait par la **lecture d'un doigt maître**
- Les LED rouge et verte s'allument brièvement
- ✓ Appuyer sur la touche **E** (Inscrire) de la télécommande (en bas à droite)
- ✓ Saisie d'un **ID** entre 1 et 150 par la télécommande
- ✓ Appuyer sur la touche **OK** pour valider
- Si le doigt programmé ne doit activer qu'un relais, appuyer sur la touche **R1** pour le relais 1 ou la touche **R2** pour le relais 2, avant la validation OK. Si aucune **touche** de sélection de **relais** n'est actionnée, les **deux relais** sont automatiquement activés
- ✓ Programmer un ou plusieurs doigts utilisateurs (passer par le capteur)
- La LED verte s'allume en cas de programmation réussie, la LED rouge s'allume en cas de qualité insuffisante. Il est recommandé de **programmer trois fois les différents doigts utilisateurs** afin d'optimiser le taux de reconnaissance. Tous les doigts sont enregistrés sous les ID saisis.
- ✓ La fermeture du procédé de programmation se fait par une **nouvelle lecture d'un doigt maître**
- Les LED rouge et verte s'allument brièvement, il est possible de mettre plusieurs personnes sous un ID. Il faut savoir qu'en mode d'effacement toutes les empreintes digitales enregistrées sous un ID seront effacées. Si le procédé de programmation n'est pas fermé dans les 10 sec. suivant la dernière programmation d'un doigt, ce procédé est interrompu sans enregistrer le dernier doigt lu.

3. Identification

- ✓ Passer le doigt utilisateur sur le capteur
- En cas de reconnaissance d'un doigt la LED verte s'allume et le relais est activé. En cas de non-reconnaissance du doigt, la LED rouge s'allume.

4. Effacer des doigts utilisateurs individuellement

- ✓ L'activation du mode effacement des doigts utilisateurs se fait par la **lecture d'un doigt maître**
- Les LED rouge et verte s'allument brièvement
- ✓ Appuyer sur la touche **D** (Effacer) de la télécommande (en bas à gauche)
- La LED verte s'allume
- ✓ Saisie de l'**ID** du doigt utilisateur à effacer
- ✓ Valider avec la touche **OK**
- La LED verte s'éteint
- ✓ La fermeture du procédé d'effacement se fait par une **nouvelle lecture d'un doigt maître**
- Les LED rouge et verte s'allument brièvement.

5. Effacer tous les doigts (doigts maîtres inclus)

Effacer tous (remise à zéro): Current CODE

- ✓ À l'aide du clavier numérique à infrarouge: **DA -> CODE -> OK**
Le dispositif est initialisé, les diodes électroluminescentes (rouge, verte et bleue) s'allument.
Paramètre d'usine: xxxxxx (4~6-digits), changez de code (**très important**) de la manière suivante:
D-> E-> Current CODE -> OK-> CODE NOUVEAU (xxxxxx) -> OK
- Astuces : alternative pour l'effacement (remise à zéro) : passez le doigt maître **à trois reprises** sur le capteur et attendez pour env. 30 sec -> le dispositif est initialisé.

6. Réglage du niveau de sécurité

- ✓ Lecture d'un **doigt maître**
- ✓ Appuyer sur la touche **H/M/L**
- ✓ Valider avec la touche **OK**
- **Touche L**: sécurité basse (correspond à une sécurité à code PIN à 3 chiffres)
- **Touche M**: sécurité moyenne (correspond à une sécurité à code PIN à 4 chiffres)
- **Touche H**: sécurité haute (correspond à une sécurité à code PIN à 5 chiffres)
- Les LED rouge et verte s'allument 2 fois brièvement lorsque le réglage est réussi
- Le nouveau de sécurité moyen **M** est réglé à l'état de livraison. Le niveau de sécurité peut être reconfiguré à tout moment.

7. Réglage du temps de commutation des relais

- ✓ Lecture d'un **doigt maître**
- ✓ Appuyer sur la touche **RT**
- ✓ Appuyer sur la touche **R1** pour relais 1, **R2** pour relais 2 ou touche **R1** et **R2** l'une après l'autre pour les deux relais
- ✓ Saisir le(s) chiffre(s) pour le temps de commutation du relais en secondes (1 à 65 secondes)
- ✓ Valider avec la touche **OK**
- Le temps de commutation est réglé à 5 secondes pour les deux relais à l'état initial.

8. Verrouillage d'IDs (utilisateurs ou visiteurs temporaires)

- ✓ Lecture d'un **doigt maître**
- ✓ Appuyer sur la touche **B**
- ✓ Saisir l'**ID**
- ✓ Valider avec la touche **OK**
- Toutes les empreintes digitales enregistrées sous l'ID saisi sont maintenant verrouillées et seront refusées
- Les IDs individuels peuvent être verrouillés provisoirement sans que l'empreinte digitale programmées soit perdue. Ils peuvent alors être déverrouillés à nouveau plus tard sans que la personne ne doive être présente pour programmer son doigt à nouveau.

9. Déverrouillage d'IDs

- ✓ Lecture d'un **doigt maître**
- ✓ Appuyer sur la touche **UB**
- ✓ Saisir l'**ID**
- ✓ Valider avec la touche **OK**
- Toutes les empreintes digitales de cet ID sont maintenant déverrouillées.

10. Mode verrouillage (verrouiller/déverrouiller le terminal)

- ✓ **Verrouillage**: Si un doigt non programmé passe sur le capteur 5 fois à la suite (la LED rouge s'allume), le module passe en mode verrouillage. Il est ainsi empêché que des personnes non autorisées puissent essayer, sans en être gêné pendant un long moment, de se procurer un accès.
 - Lorsque l'appareil est en mode verrouillage, cela est indiqué par le clignotement de la LED rouge. Le mode verrouillage est d'abord limité dans le temps, tous les 5 autres essais manqués, le temps de verrouillage rallonge (Intervalle de verrouillage: 1 minute, 5 minutes, 30 minutes, 1 heure, ensuit verrouillage durable)
 - Déverrouillage: Le mode verrouillage peut être arrêté prématurément lorsque **2 fois de suite** un doigt programmé (maître ou utilisateur) passe sur le capteur.

11. Contrôler un ID (vérifier si un numéro/ID a déjà été entré)

- ✓ Appuyer sur la touche **OK**
- ✓ Saisir l'ID à vérifier
- ✓ Appuyer à nouveau sur la touche **OK**
- Si l'ID a déjà été entré, les deux LED (rouge et verte) s'allument
- Si l'ID n'a pas encore été entré, seule la LED rouge s'allume.



España / SPAIN

Datos técnicos

Dimensiones de la unidad externa (Anch.xAlt.xProf.):	44x75x29 mm
Sensor:	Sensor de líneas ATMEL Tensión de
servicio:	8~24 V DC
Datos del relé :	24V DC 500 mA (max)
Rango de temperatura:	-20 a +85 °C
Capacidad de memoria:	Hasta 150 impresiones digitales

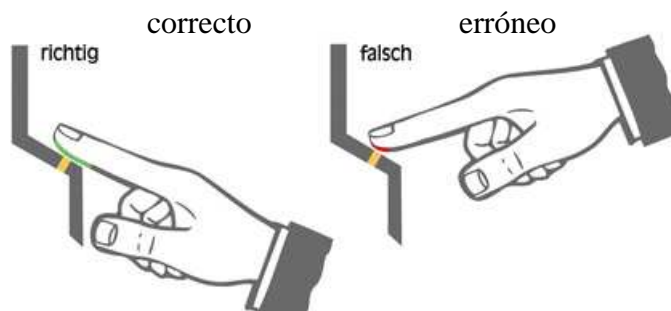


Observación:

1. Si el cableado es correcto, al menos el LED azul brilla constantemente
2. Recomendamos lavarse las manos antes de proceder a cargar la información de los dedos maestros/de usuario.
3. Después de cada registro de dedo (paso del dedo sobre el sensor), **debe** esperarse un breve momento (~3s) hasta que esto sea indicado por el LED respectivo y pueda pasarse otro dedo sobre el sensor.
4. Dedos de usuario son los dedos que deberán después abrir la puerta. Dedos maestros son los dedos con los que se puede cargar información de dedos de usuario. En el estado tal como se entrega el equipo (brillan los 3 LED), **los 3 primeros dedos cuya información se ha cargado pasan a ser automáticamente dedos maestros. La información de los dedos maestros no debe ser cargada jamás como si correspondiera a dedos de usuario.**
5. Sugerencias a la hora de pasar los dedos sobre el sensor
 - Páselos de manera uniforme, ejerciendo una leve presión.
 - Procure que pase por la línea del sensor una parte lo más grande posible de las líneas dactilares (véase imagen).

6. ¿Qué dedos debe usar?

- Las yemas de dedos que presenten cicatrices/lesiones no son adecuadas como dedos de usuario. Use, pues, dedos alternativos.
- Debe cargarse la información de al menos dos dedos (tres veces cada uno) por persona. En caso de una lesión o una venda en un dedo, use el "dedo de reserva" gratuito. Puede cargarse la información de un total de hasta 150 dedos.
- Si se cuenta con una reducida cantidad de personas, es recomendable empezar con una elevada cantidad de dedos por persona, ya que, la mayoría de las veces, los usuarios dan preferencia a un único dedo para identificarse recién después de un cierto tiempo.



España / SPAIN

Abreviaturas y funciones de las teclas:

MF	=	Dedo maestro
E	=	Registrarse
R1	=	Relé1
R2	=	Relé2
D	=	Borrar
DA	=	Delete All (borrar todos, incluyendo dedos maestros)
H	=	Seguridad (elevada), M = Seguridad (media), L = Seguridad (baja)
RT	=	Tiempo de conmutación del relé
B	=	Bloquear (bloqueo de ID)
UB	=	Desbloquear (desbloqueo de ID)



IX. Resumen de todas las funciones (MF = dedos maestros)

- ❖ Recomendamos lavarse las manos antes de proceder a cargar la información de los dedos maestros/de usuario.
- ❖ Durante el primer uso o después de un corte de energía, esperar aprox. 3 minutos hasta que el sensor de impresiones digitales haya alcanzado la temperatura óptima.

Función	Descripción	Modo de proceder
Carga de información de dedos maestros	Establecer dedos para administración	Estado tal como se entrega → cargar información 3x dedo maestro
Cargar información de dedos de usuario para relé 1 y relé 2	Escaneo de dedos de usuario, asociados con una ID	MF → E → ID → OK → Escanear dedos de usuario..... → MF
Identificación		Escanear dedos de usuario
Borrar un dedo de usuario	Borrado individual mediante la ID	MF → D → ID → OK → MF
Borrar todos los dedos (reset)	Reseteo al estado inicial	MF → DA → MF
Ajuste del nivel de seguridad	Seguridad (High (elevado), corresponde a código PIN de 5 dígitos)	MF → H → OK
Ajuste del nivel de seguridad	Seguridad (Medium (medio), corresponde a código PIN de 4 dígitos)	MF → M → OK
Ajuste del nivel de seguridad	Seguridad (Low (bajo), corresponde a código PIN de 3 dígitos)	MF → L → OK
Ajuste del tiempo de conmutación del relé 1	Tiempo de conmutación del relé: 1 s a 65 s	MF → RT → R1 → Cifra(s) → OK
Ajuste del tiempo de conmutación del relé 2	Tiempo de conmutación del relé: 1 s a 65 s	MF → RT → R2 → Cifra(s) → OK
Bloqueo de ID	Bloqueo temporario de usuarios (por ej., invitados)	MF → B → ID → OK
Desbloqueo de ID	Desbloqueo de usuarios	MF → UB → ID → OK
Control de ID	Verificación de si se ha otorgado ya una ID	OK → ID → OK
Desbloqueo de la terminal	Salida del modo de bloqueo	Pasar por el sensor 2 veces consecutivas un dedo cuya información ya está cargada (dedo maestro o de usuario)
Cargar información de dedos de usuario para relé 1	Escaneo de dedo de usuario, asociado con una ID sólo para relé 1	MF → E → ID → R1 → OK → Escanear dedo de usuario → MF
Cargar información de dedos de usuario para relé 2	Escaneo de dedo de usuario, asociado con una ID sólo para relé 2	MF → E → ID → R2 → OK → Escanear dedo de usuario → MF

X. Todas las funciones en detalle

1. Carga de información de dedos maestros

(3 x dedo maestro: tres veces el mismo dedo o tres dedos diferentes)

Requisitos: El equipo está inicializado (LED rojo + verde + azul brillan permanentemente; de no ser así, véase 4.)

- ✓ Pasar el primer dedo maestro sobre el sensor, el LED azul parpadea, esperar aprox. 3 s., LED rojo + verde se apagan brevemente y vuelven a brillar de forma constante
- ✓ Pasar el segundo dedo maestro sobre el sensor, el LED azul parpadea, esperar aprox. 3 s., LED rojo + verde se apagan brevemente y vuelven a brillar de forma constante
- ✓ Pasar el tercer dedo maestro sobre el sensor, el LED azul parpadea, esperar aprox. 3 s., el LED verde se enciende y apaga brevemente
- Si se ha cargado la información de los 3 dedos maestros, el equipo se encuentra en estado operativo (brilla sólo el LED azul). Sólo se puede cargar información de dedos de usuario
- Si durante la carga de información se pasa un dedo sobre el sensor y no es aceptado como dedo maestro, siguen brillando los LED rojo + verde, repetir la carga de información de dedo maestro. Timeout: 60 s. Entre las distintas cargas de información de dedo maestro no dejar transcurrir más de 60 s, de lo contrario deberá repetirse la carga de información.

2. Carga de información de dedo de usuario asociada con un número de identificación (ID)

(¡Los dedos maestros no deben ser cargados como dedos de usuario!)

- ✓ La activación del modo de carga de información para dedos de usuario se realiza **leyendo un dedo maestro**.
 - Los LED rojo y verde destellan brevemente
 - ✓ Presionar la tecla **E** (registro) del control remoto (*abajo a la derecha*)
 - ✓ Ingreso de una **ID** entre 1 y 150 por medio del control remoto
 - ✓ Para confirmar, presionar la tecla **OK**
 - Si el dedo cuya información debe cargarse actúa sobre un solo relé, presione la tecla **R1** para el relé 1 o la **tecla R2 para el relé 2, antes de la confirmación con OK**. Si no se acciona **ninguna tecla** de selección de relé, se actúa automáticamente sobre **ambos relés**.
- ✓ **Cargar la información de un dedo de usuario o varios (pasar sobre el sensor)**
 - En el caso de que la carga de información haya sido hecha exitosamente, brilla el LED verde; si la calidad no es suficiente, brilla el LED rojo. Se recomienda **cargar la información de cada dedo de usuario tres veces** para optimizar la tasa de reconocimiento. Todos los dedos se guardan bajo la ID ingresada.
- ✓ La carga de información finaliza con una **nueva lectura de un dedo maestro**
 - Los LED rojo y verde destellan brevemente; es posible guardar varias personas bajo una ID. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que en modo de borrado se borran todas las impresiones digitales guardadas bajo una ID.
 - Si el proceso de carga de información no se realiza dentro de los 10 s después de la última carga de información de un dedo, este proceso se interrumpe sin que se haya guardado la información de los dedos anteriormente cargados.

3. Identificación

Pasar dedo de usuario sobre el sensor

Al reconocerse un dedo, el LED verde destella y se actúa sobre el relé. Si no se reconoce el dedo, destella el LED rojo.

4. Borrar dedos de usuario por separado

- ✓ La activación del modo de borrado para dedos de usuario se realiza **leyendo un dedo maestro**.
 - Los LED rojo y verde destellan brevemente
 - ✓ Presionar la tecla **D** (borrar) del control remoto (*abajo a la izquierda*)
 - El LED verde destella
 - ✓ Ingreso de la **ID** del dedo de usuario a borrar
 - ✓ Confirmar con la tecla **OK**
 - El LED verde destella
 - ✓ El proceso de borrado finaliza con una **nueva lectura de un dedo maestro**
 - Los LED rojo y verde destellan brevemente.



5. Borrar todos los dedos (incluyendo dedos maestros)

Code: xxxxxx (4~6-digits)
Reset: DA -> CODE -> OK

Code la modificación:
 D-> E-> Old CODE -> OK-> New CODE -> OK

6. Ajuste del nivel de seguridad

- ✓ Lectura de un **dedo maestro**
- ✓ Presionar tecla **H/M/L**
- ✓ Confirmar con la tecla **OK**
- **Tecla L:** Bajo nivel de seguridad (corresponde a código PIN de seguridad de 3 dígitos)
- **Tecla M:** Nivel medio de seguridad (corresponde a código PIN de seguridad de 4 dígitos)
- **Tecla H:** Alto nivel de seguridad (corresponde a código PIN de seguridad de 5 dígitos)
- Los LED rojo y verde destellan brevemente 2 veces una vez que se haya concretado el ajuste
- Al momento de la entrega, el equipo viene con el ajuste hecho al nivel medio de seguridad **M**. El nivel de seguridad puede ser reconfigurado en cualquier momento.

7. Ajuste del tiempo de conmutación del relé

- ✓ Lectura de un **dedo maestro**
- ✓ Presionar tecla **RT**
- ✓ Presionar la tecla **R1** para el relé 1, **R2** para el relé 2 o tecla **R1** y **R2** consecutivamente para ambos relés
- ✓ Ingresar la(s) cifra(s) para el tiempo de conmutación del relé en segundos (entre 1 y 65 segundos)
- ✓ Confirmar con la tecla **OK**
- Al momento de la entrega, el tiempo de conmutación de ambos relés viene ajustado en 5 segundos.

8. Bloqueo de ID (usuarios temporarios e invitados)

- ✓ Lectura de un **dedo maestro**
- ✓ Presionar tecla **B**
- ✓ Ingresar **ID**
- ✓ Confirmar con la tecla **OK**
- Todas las impresiones digitales guardadas bajo la ID ingresada están ahora bloqueadas y serán rechazadas
- Pueden bloquearse transitoriamente distintas ID sin que las impresiones digitales cargadas se pierdan. Éstas pueden luego volver a desbloquearse sin que la persona correspondiente tenga que estar presente para volver a cargar la información de su dedo.

9. Desbloqueo de ID

- ✓ Lectura del **dedo maestro**
- ✓ Presionar tecla **UB**
- ✓ Ingresar **ID**
- ✓ Confirmar con la tecla **OK**
- Todas las impresiones digitales de esta ID están ahora nuevamente liberadas.

10. Modo de bloqueo (bloqueo/desbloqueo del terminal)

- ✓ **Bloqueo:** Si se pasa 5 veces consecutivas sobre el sensor un dedo cuya información no haya sido cargada (el LED rojo brilla), el módulo entra en modo de bloqueo. De esta manera se evita que personas no autorizadas puedan intentar, ininterrumpidamente durante un lapso de tiempo extenso, tener acceso.
- El parpadeo del LED rojo indica que el equipo está en modo de bloqueo. El modo de bloqueo está primero limitado en tiempo; si se hacen otros 5 intentos fallidos, el tiempo de bloqueo aumenta en cada caso (intervalos de bloqueo: 1 minuto, 5 minutos, 30 minutos, 1 hora; luego, bloqueo permanente)
- ✓ **Desbloqueo:** El modo de bloqueo puede finalizarse anticipadamente pasando **2 veces consecutivas** sobre el sensor un dedo cuya información ya haya sido cargada (dedo maestro o de usuario).

11. Controlar ID (verificación de si se ha otorgado ya un número/una ID)

- ✓ Presionar tecla **OK**
- ✓ Ingresar la ID a verificar
- ✓ Volver a presionar tecla **OK**
- Si la ID ya ha sido otorgada, destellan ambos LED (rojo y verde)
- Si la ID no ha sido aún otorgada, destella sólo el LED rojo.

CROATISCH / Hrvatski Jezik

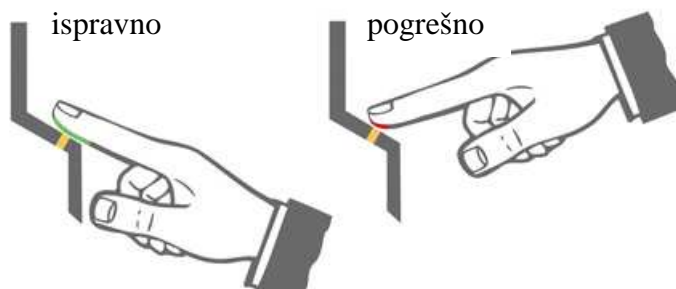
Tehnički podaci

Dimenzije:	44x75x29 mm
Senzor otisaka prstiju: prevlačenjem prsta bez mogućnosti Radni napon:	ATMEL Fingerchip™, čitač otiska prepoznavanja latentnih otisaka 8 ~ 24 V DC
Releji:	24 V DC, 500 mA (maks.)
Radna temperatura:	-20 ~ +85 °C
Kapacitet memorije:	< 150 otisaka prstiju



Napomena:

- Kada je kabliranje ispravno, najmanje plavi LED svijetli konstantno.**
- Mi preporučujemo, prije podučavanja master / korisničkih prstiju, da operete ruke!
- Nakon svakog uzimanja otiska sa prsta (provlačenje prsta preko senzora) mora se kratko pričekati (-3s), dok se od odgovarajuće LED ne signalizira i onda se dodatni prst može provući.
- Korisnički prsti su oni prsti, koji poslije trebaju otvoriti vrata. Master prsti su oni prsti, sa kojim se korisnički prsti mogu da poduče. U stanju dostave (sve 3 LED svijetle) su **prva 3 podučena prsta automatski master prsti. Master prsti nikako ne smiju biti korišteni kao korisnički prsti!**
- Prst povući preko senzora - savjeti
 - Povucite sa istom snagom i samo sa laganim pritiskom.
 - Pripazite na to, da se po mogućnosti veliki dio linija prsta povuče preko reda senzora (vidi sliku).



- Koji prst trebate da koristite?
 - Vrhovi prstiju sa ogrebotinama/povredama nisu pogodni kao korisnički prsti - dakle izabrati alternativne prste.
 - Trebaju se najmanje dva prsta (svaki po tri puta) po osobi podučiti. U slučaju povrede, prevoja preko prsta koristite besplatni „rezervni prst“. Ukupno mogu da se poduče do 150 prstiju.
 - Kod malog broja osoba pogodno je, započeti sa visokim brojem prstiju po osobi, jer se kod korisnika tek nakon nekog vremena ističe preferirani prst za identifikaciju.

IDENCOM Germany GmbH, Schillerstr. 54-6-58, 10627 Berlin

Tel. +49-30-398839 310, Fax: Tel. +49-30-398839 318 E-mail: support@idencom.com www.idencom.com

IDENCOM Germany GmbH-February 13- Printed in Germany- All rights reserved

BioKey® is a registered trademark of IDENCOM AG (Schweiz). All other names are the property of their respective owners.

CROATISCH / Hrvatski Jezik

Skraćenice i postavke tastature:

MF	=	Master prst			
E	=	Upiši			
R1	=	Releji1	R2	=	Releji2
D	=	Obrisi			
DA	=	Obrisati sve (sve obrisati, uklj. master prste)			
H	=	Sigurnost (visoka), M = sigurnost (srednja), L = sigurnost (niska)			
RT	=	Vrijeme prekidača releja			
B	=	Blok (Blokiranje ID-a)			
UB	=	Deblok (Deblokiranje ID-a)			



XI. Sve funkcije u pregledu (MF = master prsti)

- ❖ Mi preporučujemo, prije podučavanja master / korisničkih prstiju, da operete ruke!
- ❖ *Kod prve upotrebe ili nakon ispada struje cirka 3 minute sačekati, sve dok senzor za otiska ne dosegne optimalnu temperaturu.*

Funkcija	Opis	Postupak
Podučiti master prst	Određiti prst upravljanja	Stanje izvoza – 3x podučiti master prst
Korisnički prst podučiti za relej 1 i relej 2	Skeniranje korisničkog prsta, spojeno sa ID-om	MF → E → ID → OK → skenirati korisnički prst..... → MF
Identifikacija		Korisnički prst skenirati
Brisanje korisničkog prsta	Individualno brisanje preko ID	MF → D → ID → OK → MF
Brisati sve prste (Reset)	Povraćanje u početno stanje	MF → DA → MF
Podešavanje sigurnosnog stepena	Sigurnost (visoka, odgovara 5-znamen. PIN kodu)	MF → H → OK
Podešavanje sigurnosnog stepena	Sigurnost (visoka, odgovara 4-znamen. PIN kodu)	MF → M → OK
Podešavanje sigurnosnog stepena	Sigurnost (visoka, odgovara 3-znamen. PIN kodu)	MF → L → OK
Podešavanje vremena prekidača releja 1	Vrijeme prekidača releja: 1 s do 65 s	MF → RT → R1 → Ziffer(n) → OK
Podešavanje vremena prekidača releja 2	Vrijeme prekidača releja: 1 s do 65 s	MF → RT → R2 → Ziffer(n) → OK
Blokiranje ID-a	Privremeno blokiranje korisnika (npr. gostiju)	MF → B → ID → OK
Deblokiranje ID-a	Deblokiranje korisnika	MF → UB → ID → OK
ID kontrolisati	Pregled da li je ID već dodjeljen	OK → ID → OK
Deblokiranje terminala	Napuštanje modula blokiranje	2x direktno jedan nakon drugog podučeni prst (Master- ili korisnički prst) preko senzora
Korisnički prst podučiti za relej 1	Skeniranje korisničkog prsta, spojeno sa ID-om samo za relej 1	MF → E → ID → R1 → OK → skenirati korisnički prst → MF
Korisnički prst podučiti za relej 2	Skeniranje korisničkog prsta, spojeno sa ID-om samo za relej 2	MF → E → ID → R2 → OK → Skenirati korisnički prst → MF

XII. Sve funkcije u detalju

1. Podučiti master prst

(3 x Master prsti: tri puta isti ili tri različita prsta)

Preduvjeti: Uređaj je pokrenut (crvena + žuta + plava LED svijetle trajno->Reset)

- ✓ Prvi master prst povući preko senzora, plavi LED svijetli, cirka 3 sekunde čekati, crveni + zeleni LED se kratko gasi i svijetle ponovo konstantno.
- ✓ Drugi master prst povući preko senzora, plavi LED svijetli, cirka 3 sekunde čekati, crveni + zeleni LED se kratko gasi i svijetle ponovo konstantno.
- ✓ Prvi master prst povući preko senzora, plavi LED svijetli, cirka 3 sekunde čekati, zeleni LED se kratko gasi i pali.
- Kada se poduče sve 3 master prsta, uređaj se nalazi u stanju pogona (samo plavi LED svijetli). Sada se mogu podučiti korisnički prsti
- Ako je kod procesa učenja povučen prst preko senzora i nije prihvaćen kao master prst, tako svijetle crvena + zelena LED i dalje, ponoviti proces podučavanja master prsta. Timeout: 60 Sekundi između pojedinih procesa podučavanja master prstiju ne dozvoliti da prođe više od 60 sek., jer se podučavanje onda pora ponoviti.

2. Korisnički prst podučiti spojeno sa identifikacionim brojem (ID)

(Master prsti se ne smiju koristiti kao korisnički prsti!)

- ✓ Aktiviranje modusa podučavanja za korisničke prste slijedi kroz **očitanje master prsta**
- Crvena i zelena LED kratko zasvijetle
- ✓ Tipku **E** (Upis) daljinskog upravljača pritisnuti (desno dole)
- ✓ Unos **ID**-a između 1 i 150 preko daljinskog upravljača
- ✓ Tipku **OK** za potvrdu
- Ako podučavajući prst treba da pokrene samo jedan relej, tako pritisnite tipku **R1** Za relej ili tipku **R2** za Relej 2, prije **OK** potvrde. Ako se ne aktivira tipka za izbor releja, onda se automatski uključuju oba releja.
- ✓ Jedan ili više korisničkih prstiju podučiti (preko senzora)
- Kod uspješnog podučavanja zelena LED svijetli, kod nedovoljne kvalitete svijetli crveni LED. Preporučuje se, da pojedini korisnički prsti **tri puta poduče** da se optimira rata ponovnog prepoznavanja. Svi prsti se memorišu pod unešenim ID-om.
- ✓ Zaključivanje procesa podučavanja slijedi **kroz ponovno učitavanja master prsta**.
- Crvena i zelena LED kratko zasvijetle, moguće je, pod jednom ID da postavite više osoba. Ali treba da se obrati pažnja na to da u modusu brisanja sve pod jednim ID-om sačuvani otisci se brišu.
- Ako se proces podučavanje ne završi u roku od 10 s nakon zadnjeg podučavanja prsta, onda se taj proces prekida bez memorisanja prije toga učitano prsta.

3. Identifikacija

- ✓ Korisnički prst povući preko senzora
- Kod prepoznavanja prsta svijetli zeleni LED i relej se uključuje. Kod neprepoznavanja prsta crveni LED svijetli.

4. Pojedine korisničke prste obrisati

- ✓ Aktiviranje modusa brisanja za korisničke prste slijedi kroz **očitanje master prsta**
- Crvena i zelena LED kratko zasvijetle
- ✓ Tipka **D** (Brisanje) daljinskog upravljača pritisnuti (lijevo dole)
- Zelena LED zasvijetli
- ✓ Unos **ID**-a korisničko prsta koji se treba brisati
- ✓ Sa tipkom **OK** potvrditi
- Zelena LED zasvijetli
- ✓ Zaključivanje procesa brisanja slijedi **kroz ponovno učitavanja master prsta**.
- Crvena i zelena LED kratko zasvijetle



5. Sve prste (uklj. master prst) obrisati

- ✓ S infracrvenom tipkom: **DA -> CODE-> OK**
Aparat je inicijaliziran. Crvena, zelena i plava LED lampica svijetle.
Tvorničke postavke: xxxxxx (4~6-digits) , za mijenjanje šifre (**vrlo važno**):
D-> E-> OLD CODE -> OK -> NEW CODE -> OK
- Savjeti: Druga mogućnost za brisanje (Reset): : Prst nadređenog korisnika **triput** prevucite preko senzora i pričekajte oko 30 s. -> Uređaj je inicijaliziran.

6. Podešavanje sigurnosnog stepena

- ✓ Učitavanja master prsta
- ✓ Tipku H/M/L pritisnuti
- ✓ Sa tipkom OK potvrditi
- Tipka L: Niska sigurnost (odgovara 3-znam. PIN kodu sigurnosti)
- Tipka M: srednja sigurnost (odgovara 4-znam. PIN kodu sigurnosti)
- Tipka H: visoka sigurnost (odgovara 5-znam. PIN kodu sigurnosti)
- Crvena i zelena LED zasvijetle 2 puta kratko kada završi podešavanje
- U stanju izvoza podešen je srednji sigurnosni stepen **M**. Sigurnosni stepen može se u svako vrijeme ponovno konfigurirati.

7. Podešavanje vremena prekidača releja

- ✓ Učitavanja master prsta
- ✓ Tipku RT pritisnuti
- ✓ Pritisnuti tipku R1 za relej 1, R2 za relej 2 ili tipku R1 i R2 jedna nakon druge za oba releja
- ✓ Brojke za vrijeme prekidanja releja navesti u sekundama (1 do 65 sek)
- ✓ Sa tipkom OK potvrditi
- U stanju izvoza vrijeme prekidanja oba releja je podešen na 5 sek.

8. Blokada ID-a (trenutni korisnici kao gosti)

- ✓ Učitavanja master prsta
- ✓ Tipku B pritisnuti
- ✓ ID unijeti
- ✓ Sa tipkom OK potvrditi
- Sve po unešenim ID zapamćeni otisci su blokirani i odbijaju se
- Pojedine ID mogu se privremeno blokirati, bez da se podučeni otisci izgube One mogu poslije da se deblokiraju, bez da odgovarajuća osoba mora da bude pristuna da prst još jednom poduči.

9. Deblokiranje ID-a

- ✓ Učitavanje master prsta
- ✓ Tipku UB pritisnuti
- ✓ ID unijeti
- ✓ Sa tipkom OK potvrditi
- Svi otisci prsta ovog Ida su slobodni

10. Modus blokade (Blokiranje / deblokiranje terminala)

- ✓ **Blokada:** Ako se 5 puta jedan nakon druge podučeni modus se ne povuče preko senzora (crvena LED svijetli) tako modu se mijenja na modus blokade. Sa ovim se spriječava da neautorizovane osobe se prilaze na duže vrijeme,
- Ako je uređaj u modusu blokade onda se to pokazuje žmiganjem crvene LED. Modus blokade je prvo vremenski ograničen, kod slijedećih 5 pogrešnih pokušava produžava se vrijeme blokade (intervali blokade: 1 minuta, 5 minuta, 30 minuta, 1 sat, nakon toga trajna blokada)
- Deblokada: Modus blokade može privremeno da se završi, tako što **2 puta direktno jedan nakon drugog** podučeni prst (master ili korisnički prst) povuče preko senzora.

11. ID kontrolisati (pregled, da i je broj/ID već izdat)

- ✓ Pritisnite OK tipku
- ✓ Unijeti ID za pregled
- ✓ Pritisnite OK tipku ponovo
- Ako je ID već izdat, svijetle obe LED (crvena i zelena)
- Ako ID nije izdata, samo crvena svijetli

Tschechisch / čeština

Technické údaje

Rozměry vnější jednotky (ŠxVxH):

44 x 75 x 29 mm

Snímač:

Řádkový snímač ATMEL Fingerchip™

Provozní napětí:

8~24 V DC

Parametry relé:

24V DC, 500mA

Teplotní rozsah:

-20 bis +85 stupňů C

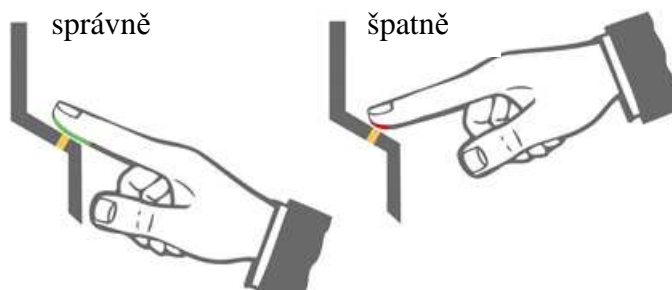
Kapacita paměti:

až 150 otisků prstů



Poznámka:

1. V případě správného propojení kabelem svítí vždy alespoň modrá LED kontrolka nepřetržitě
2. Před zahájením procesu učení master otisků prstů a uživatelských otisků prstů doporučujeme umýt si ruce!
3. Po každém sejmutí otisku prstu (přejetí prstem přes snímač) je **nutno** chvíli počkat (~3s), dokud není sejmutí signalizováno odpovídající LED kontrolkou, načež je možno přejet přes snímač dalším prstem.
4. Uživatelské otisky jsou otisky prstů, jimiž budou později otevírány dveře. Master otisky jsou otisky prstů, umožňující učení uživatelských otisků prstů. Nachází-li se zařízení v expedovaném stavu (všechny 3 LED kontrolky svítí), **stávají se první 3 naučené otisky prstů automaticky master otisky. Prsty, z nichž byly sejmuty master otisky, nelze za žádných okolností použít pro učení uživatelských otisků prstů!**
5. Přejíždění prsty přes snímač – tipy
 - Přejíždějte prstem rovnoměrně a s jen mírným přitlakem.
 - Dbejte na to, abyste přes plošku snímače přešli co možná největší částí papilárních linií prstu (viz obrázek).



6. Jaký prst byste měli použít?
 - Zjizvené/poraněné koncečky prstů se pro uživatelské otisky příliš nehodí - zvolte proto jiné prsty.
 - U každé osoby je třeba naučit otisky alespoň dvou prstů (každý prst třikrát). V případě poranění, obvázání prstu, použijte bezplatný „rezervní otisk prstu“. Celkem je možno naučit otisky až 150 prstů.
 - V případě malého počtu osob je vhodné začínat s velkým počtem otisků prstů u každé z osob, neboť okolnost, který z prstů budou uživatelé preferovat, vychází najevo většinou až po určité době.

IDENCOM Germany GmbH, Schillerstr. 54~6-58, 10627 Berlin

Tel. +49-30-398839 310, Fax: Tel. +49-30-398839 318 E-mail: support@idencom.com www.idencom.com

IDENCOM Germany GmbH-February 13- Printed in Germany- All rights reserved

BioKey® is a registered trademark of IDENCOM AG (Schweiz). All other names are the property of their respective owners.

Tschechisch / čeština

Zkratky a obsazení tlačítek:

MF	=	Master otisk (master finger)
E	=	Enroll (zapsat)
R1	=	Relé1 R2 = Relé2
D	=	Delete
DA	=	Delete all (smazat vše, včetně master otisků)
H	=	Security (high - vysoké zabezpečení), M = Security (medium - střední zabezpečení), L = Security (low - nízké zabezpečení)
RT	=	spínací doba relé
B	=	block (zablokování ID čísel)
UB	=	unblock (odblokování ID čísel)



XIII. Všechny funkce přehledně (MF = master otisk)

- ❖ Před zahájením procesu učení master otisků prstů a uživatelských otisků prstů doporučujeme umýt si ruce!
- ❖ Při prvním použití nebo po výpadku proudu počkejte cca 3 minuty, než snímač otisků prstů dosáhne své optimální teploty.

Funkce	Popis	Postup
Naučení master otisků	Stanovení administrátorského otisku prstu	Stav po expedici → 3x učení master otisku
Naučení uživatelského otisku pro relé 1 a relé 2	Naskenování uživatelských otisků prstů, ve spojení s určitým ID	MF → E → ID → OK → naskenování uživatelského otisku prstu..... → MF
Identifikace		Naskenování prstu uživatele
Smazání uživatelského otisku prstu	Individuální mazání podle ID	MF → D → ID → OK → MF
Smazání všech otisků prstů (reset)	Vynulování s návratem do výchozího stavu	MF → DA → MF
Nastavení úrovně zabezpečení	Security (high, odpovídá 5-místnému PIN kódu)	MF → H → OK
Nastavení úrovně zabezpečení	Security (medium, odpovídá 4-místnému PIN kódu)	MF → M → OK
Nastavení úrovně zabezpečení	Security (low, odpovídá 3-místnému PIN kódu)	MF → L → OK
Nastavení spínací doby relé 1	Spínací doba relé: 1 s až 65 s	MF → RT → R1 → číslice → OK
Nastavení spínací doby relé 2	Spínací doba relé: 1 s až 65 s	MF → RT → R2 → číslice → OK
Zablokování ID	Dočasné zablokování uživatelů (např. hostů)	MF → B → ID → OK
Odblokování ID	Odblokování uživatelů	MF → UB → ID → OK
Kontrola ID	Ověření, zda již bylo určité ID přiděleno	OK → ID → OK
Odblokování terminálu	Opuštění režimu blokování	Přejedte přes snímač 2x bezprostředně po sobě prstem, jehož otisk byl naučen (master otisk nebo uživatelský otisk)
Naučení uživatelského otisku prstu pro relé 1	Naskenování uživatelského otisku prstu, ve spojení s ID pouze pro relé 1	MF → E → ID → R1 → OK → naskenovat otisk prstu uživatele → MF
Naučení uživatelského otisku prstu pro relé 2	Naskenování uživatelského otisku prstu, ve spojení s ID pouze pro relé 2	MF → E → ID → R2 → OK → naskenovat otisk prstu uživatele → MF

XIV. Všechny funkce podrobně

1. Naučení master otisků

(3 x master otisk: třikrát stejný nebo tři různé prsty)

Předpoklady: Proběhla inicializace zařízení (trvale svítí červená + zelená + modrá kontrolka LED, jinak viz bod 4.)

- ✓ Přejeďte přes snímač prvním prstem, z něhož má být sejmut master otisk, modrá LED kontrolka bliká, počkejte cca 3 vteřiny, červená + zelená LED kontrolka na okamžik zhasnou, načež opět svítí nepřetržitě
- ✓ Přejeďte přes snímač druhým prstem, z něhož má být sejmut master otisk, modrá LED kontrolka bliká, počkejte cca 3 vteřiny, červená + zelená LED kontrolka na okamžik zhasnou, načež opět svítí nepřetržitě
- ✓ Přejeďte přes snímač třetím prstem, z něhož má být sejmut master otisk, modrá LED kontrolka bliká, počkejte cca 3 vteřiny, zelená LED kontrolka se na okamžik rozsvítí a poté zhasne
- ✓ Po naučení všech 3 master otisků prstů se zařízení nachází v provozním stavu (svítí pouze modrá LED kontrolka). Nyní lze začít učit uživatelské otisky prstů
 - Bylo-li v rámci procesu učení prstem přejeto přes snímač, aniž by byl master otisk prstu přijat, svítí i nadále červená + zelená LED kontrolka, proces učení master otisku prstu je nutno opakovat. Maximální časová prodleva: 60 vteřin. Mezi procesy učení jednotlivých master otisků prstů nesmí uplynout více než 60 vteřin, jinak je nutno učení opakovat.

2. Učení uživatelských otisků prstů ve spojení s identifikačním číslem (ID)

(Prsty, z nichž byly sejmuty master otisky, nesmějí být použity pro učení uživatelských otisků prstů!)

- ✓ Aktivace režimu učení uživatelských otisků prstů probíhá pomocí **načtení master otisku prstu**
 - červená a zelená LED kontrolka se na okamžik rozsvítí
- ✓ Stiskněte tlačítko **E** (enroll) na dálkovém ovládní (vpravo dole)
- ✓ Na dálkovém ovládní zadejte **ID** z rozsahu 1 až 150
- ✓ Pro potvrzení stiskněte tlačítko **OK**
 - Má-li být pomocí otisku prstu, jehož učení má proběhnout, spínáno pouze jedno relé, stiskněte tlačítko **R1** pro relé 1 nebo tlačítko **R2** pro relé 2, před potvrzením pomocí OK. Nebude-li stisknuto **žádné tlačítko** volby relé, budou automaticky spínána **obě relé**.
- ✓ Naučte jeden nebo více uživatelských otisků prstů (přejetím prsty přes snímač)
 - Bylo-li učení úspěšné, svítí zelená LED kontrolka, v případě nedostatečné kvality svítí červená LED kontrolka. Pro dosažení optimální míry znovuzpoznání otisků se doporučuje, **provést učení každého jednotlivého uživatelského otisku prstu třikrát**. Všechny otisky prstů se ukládají pod zadaným ID.
- ✓ Proces učení je ukončován **opětvným načtením master otisku prstu**
 - Červená a zelená LED kontrolka se na okamžik rozsvítí, přičemž pod jedním ID lze ukládat data více osob. Je však třeba zohlednit skutečnost, že v režimu mazání dochází ke smazání všech otisků prstů, jež jsou uloženy pod jedním ID.
 - Není-li proces učení ukončen během 10 s, následujících po posledním naučení otisku prstu, je tento proces zrušen bez uložení předtím načtených otisků prstů.

3. Identifikace

- ✓ Přejeďte přes snímač prstem, jehož uživatelský otisk byl uložen
 - v případě rozpoznání otisku prstu se rozsvítí zelená LED kontrolka a dojde k sepnutí relé. Není-li otisk prstu rozpoznán, rozsvítí se červená LED kontrolka.

4. Smazání jednotlivých uživatelských otisků prstů

- ✓ Aktivace režimu mazání uživatelských otisků prstů probíhá pomocí **načtení master otisku prstu**
 - na okamžik se rozsvítí červená a zelená LED kontrolka
- ✓ Stiskněte tlačítko **D** (delete) na dálkovém ovládní (vlevo dole)
 - rozsvítí se zelená LED kontrolka
- ✓ Zadejte **ID** uživatelského otisku prstu, který má být smazán
- ✓ Potvrďte tlačítkem **OK**
 - Rozsvítí se zelená LED kontrolka.
- ✓ Postup mazání je ukončován **opětvným načtením master otisku prstu**
 - Červená a zelená LED kontrolka se na okamžik rozsvítí.

5. Smazat všechny otisky prstů (včetně master otisků)

Code: xxxxxx (4~6-digits), Reset: DA -> CODE -> OK

Code měna: D-> E-> Old CODE -> OK-> New CODE -> OK

6. Nastavení úrovně zabezpečení

- ✓ Načtěte **master otisk prstu**
- ✓ Stiskněte tlačítko **H/M/L**
- ✓ Potvrďte tlačítkem **OK**
 - **Tlačítko L:** nízké zabezpečení (odpovídá zabezpečení 3-místným PIN kódem)
 - **Tlačítko M:** střední zabezpečení (odpovídá zabezpečení 4-místným PIN kódem)
 - **Tlačítko H:** vysoké zabezpečení (odpovídá zabezpečení 5-místným PIN kódem)
 - Po dokončení nastavení se dvakrát na okamžik rozsvítí červená a zelená LED kontrolka
 - Ve stavu po expedici je nastavena střední úroveň zabezpečení **M**. Úroveň zabezpečení je možno kdykoli opětovně nakonfigurovat.



7. Nastavení spínací doby relé

- ✓ Načtěte **master otisk prstu**
- ✓ Stiskněte tlačítko **RT**
- ✓ Stiskněte tlačítko **R1** pro relé 1, **R2** pro relé 2 nebo tlačítka **R1** a **R2** za sebou pro obě relé
- ✓ Zadejte spínací dobu relé pomocí číslic(e), ve vteřinách (1 až 65 vteřin)
- ✓ Potvrďte tlačítkem **OK**
 - Ve stavu po expedici je spínací doba obou relé nastavena na 5 vteřin.

8. Zablokování ID čísel (dočasní uživatelé, jako např. hosté)

- ✓ Načtěte **master otisk prstu**
- ✓ Stiskněte tlačítko **B**
- ✓ Zadejte **ID**
- ✓ Potvrďte tlačítkem **OK**
 - Všechny otisky prstů, uložené pod zadaným ID číslem, jsou nyní zablokovány a budou odmítnuty.
 - Jednotlivá ID čísla lze přechodně zablokovat, aniž byste tím přišli o naučené otisky prstů. Tato ID je možno později zase odblokovat, aniž by byla vyžadována přítomnost příslušné osoby za účelem nového učení jejích otisků prstů.

9. Odblokování ID

- ✓ Načtěte **master otisk prstu**
- ✓ Stiskněte tlačítko **UB**
- ✓ Zadejte **ID**
- ✓ Potvrďte tlačítkem **OK**
 - Všechny otisky prstů, uložené pod tímto ID číslem, jsou nyní opět odblokovány.

10. Režim blokování (zablokování/odblokování terminálu)

- ✓ **Zablokování:** Dojde-li 5 krát za sebou k přejetí snímače prstem, jehož otisk nebyl naučen (svítí červená LED kontrolka), přejde modul do režimu blokování. Tímto způsobem je bráněno tomu, aby se nepovolané osoby mohly nerušeně, po delší dobu pokoušet o získání přístupu.
 - Nachází-li se zařízení v režimu blokování, je tento stav signalizován blikáním červené LED kontrolky. Režim blokování je nejprve časově omezený, v případě dalších 5 nesprávných pokusů se doba zablokování vždy prodlouží (intervaly zablokování: 1 minuta, 5 minut, 30 minut, 1 hodina, poté trvalé zablokování).
- ✓ **Odblokování:** Režim blokování lze předčasně ukončit, a to tím způsobem, že je přes snímač přejet 2 krát **bezprostředně po sobě** prstem, jehož otisk byl naučen (master nebo uživatelský otisk prstu).

11. Kontrola ID (ověření, zda bylo určité číslo/ID již přiděleno)

- ✓ Stiskněte tlačítko **OK**
- ✓ Zadejte ID číslo, jež má být ověřeno
- ✓ Opětovně stiskněte tlačítko **OK**
 - Bylo-li ID již přiděleno, rozsvítí se obě LED kontrolky (červená a zelená).
 - Nebylo-li ID ještě přiděleno, rozsvítí se pouze červená LED kontrolka.

SLOVENISCH / Slovenščina

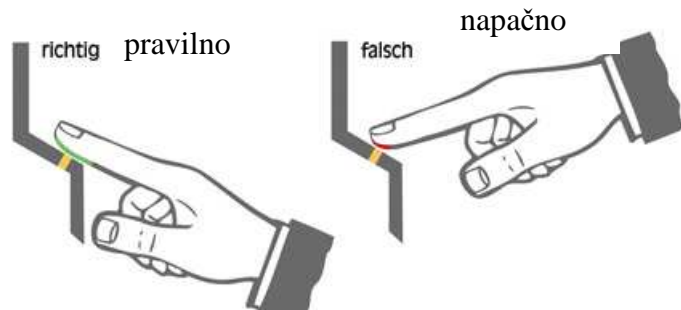
Tehnični podatki

Mere:	44x75x29 mm
Senzor prstnih odtisov:	ATMEL Fingerchip™, tehnologija Swipe Sensor brez latentnih prstnih odtisov
Obratovalna napetost:	8 ~ 24 V enosmerne napetosti
Rele:	24 V enosmerne napetosti 500 mA (največ)
Obratovalna temperatura:	-20 ~ +85 °C
Zmogljivost shranjevanja:	< 150 prstnih odtisov



Opomba:

1. Če je ožičenje pravilno, trajno sveti vsaj modra LED dioda.
2. Pred vnosom glavnega/uporabniških prstov si je priporočljivo umiti roke!
3. Po vsakem zajemanju prstnih odtisov (poteg prsta čez tipalo) je potrebno nekaj časa počakati (~3s), dokler ustrežna LED dioda ne javi pripravljenosti, da lahko nadaljujemo z zajemanjem podatkov naslednjega prsta.
4. Uporabniški prst je vsak prst, ki bo pozneje uporabljen za odpiranje vrat. Glavni prst je tisti prst, s katerim lahko vnesemo/zajemamo podatke uporabniških prstov. V stanju pri dobavi (ko svetijo vse 3 LED diode) postanejo prvi 3 zajeti prstni odtisi samodejno glavni prst. Glavnih prstov ne smete nikakor vnašati kot uporabniških prstov!
5. Poteg prsta preko tipala - nasveti
 - Povlecite z enakomerno hitrostjo in z rahlim pritiskom.
 - Bodite pozorni na to, da boste preko tipala povlekli kolikor je le mogoče velik del prstne črte (glej sliko).



6. Kateri prst morate uporabiti?
 - Konice prstov z brazgotinami/poškodbami niso primerne za uporabniške prste - torej izberite kak drug prst.
 - Za vsako osebo je potrebno vnesti vsaj dva prsta (vsakega trikrat). V primeru poškodbe ali obveze enega prsta, lahko uporabite „rezervni prst“. Skupno se lahko zajame do 150 prstov.
 - Pri manjšem številu oseb je smiselno uporabiti večje število prstov, saj se šele pri kasnejši rabi izkaže, kateri prst oseba najraje uporablja.

IDENCOM Germany GmbH, Schillerstr. 54-6-58, 10627 Berlin

Tel. +49-30-398839 310, Fax: Tel. +49-30-398839 318 E-mail: support@idencom.com www.idencom.com

IDENCOM Germany GmbH-February 13- Printed in Germany- All rights reserved

BioKey® is a registered trademark of IDENCOM AG (Schweiz). All other names are the property of their respective owners.

SLOVENISCH / Slovenščina

Kratice in zasedba tipk

MF	=	Masterfinger (glavni prst)
E	=	Enroll (vpis)
R1	=	Rele1
R2	=	Rele2
D	=	Delete (brisanje)
DA	=	Delete All (brisanje vseh, vključno z glavnim prstom)
H	=	Security (varnost) (High-visoka), M = Security (varnost) (Medium-srednja), L = Security (varnost) (Low-nizka)
RT	=	vklopni čas releja
B	=	blokiranje (zapora ID-jev)
UB	=	deblokiranje (odklepanje ID-jev)



XV. Pregled vseh funkcij (MF = Masterfinger - glavni prst)

- ❖ **Pred vnosom glavnega/uporabniških prstnih odtisov si je priporočljivo umiti roke!**
- ❖ **Pri prvi uporabi ali po prekinitvi napajalne napetosti počakajte približno 3 minute, dokler tipalo prstnih odtisov ne doseže optimalne temperature.**

Funkcija	Opis	Postopek
Vnos glavnega prsta	Določitev upravljalnega prsta	V stanju dobave → vnesti 3x glavni prst
Vnos uporabniških prstov za rele1 in rele2	Zajemanje uporabniških prstov, povezanih z ID	MF → E → ID → OK → zajemanje uporabniških prstov..... → MF
Identifikacija		Zajemanje uporabniških prstov
Brisanje uporabniških prstov	posamično brisanje preko ID	MF → D → ID → OK → MF
brisanje vseh prstov (reset)	Ponastavitev na začetno stanje	MF → DA → MF
Nastavitev stopnje varnosti	Security (varnost) (High-visoka, ustreza 5-mestni številki PIN)	MF → H → OK
Nastavitev stopnje varnosti	Security (varnost) (Medium-srednja, ustreza 4-mestni številki PIN)	MF → M → OK
Nastavitev stopnje varnosti	Security (varnost) (Low-nizka, ustreza 3-mestni številki PIN)	MF → L → OK
Nastavitev vklopnega časa releja 1	Vklopni čas releja : 1 s do 65 s	MF → RT → R1 → število → OK
Nastavitev vklopnega časa releja 2	Vklopni čas releja : 1 s do 65 s	MF → RT → R2 → število → OK
Zapora ID-jev	začasna zapora uporabnikov (npr. gostov)	MF → B → ID → OK
Odklepanje ID-jev	Odklepanje uporabnikov	MF → UB → ID → OK
Nadzor ID-jev	Preizkus, ali je nek ID že zaseden	OK → ID → OK
Odklepanje terminala	Izhod iz načina delovanja zaklepanje	povlecite prst preko tipala (glavni ali uporabniški) 2x neposredno po vnosu prsta
Vnos uporabniškega prsta za rele 1	Zajemanje uporabniškega prsta, povezanega z nekim ID-jem samo za rele 1	MF → E → ID → R1 → OK → zajem uporabniškega prsta → MF
Vnos uporabniškega prsta za rele 2	Zajemanje uporabniškega prsta, povezanega z nekim ID-jem samo za rele 2	MF → E → ID → R2 → OK → zajem uporabniškega prsta → MF

XVI. Vse funkcije podrobno

1. Vnos glavnega prsta

(3 x glavni prst: trikrat isti ali trije različni prsti)

Pogoji: Naprava je inicializirana (rdeča + zelena + modra LED dioda trajno svetijo, v nasprotnem glej 4)

- ✓ Povlecite prvi glavni prst preko tipala, modra LED dioda utripa, počakajte pribl. 3 sekunde, rdeča + zelena LED dioda na kratko ugasneta in nato spet trajno svetita
- ✓ Povlecite drugi glavni prst preko tipala, modra LED dioda utripa, počakajte pribl. 3 sekunde, rdeča + zelena LED dioda na kratko ugasneta in nato spet trajno svetita
- ✓ Povlecite tretji glavni prst preko tipala, modra LED dioda utripa, počakajte pribl. 3 sekunde, zelena LED dioda na kratko ugasne in nato spet trajno sveti
- ✓ Ko so vnešeni vsi 3 glavni prsti, se naprava nahaja v stanju obratovanja (sveti le modra LED dioda). Zdaj lahko vnesete uporabniške prste.
 - Če pri postopku vnosa povlečete prst preko tipala, a ga naprava ne sprejme kot glavni prst, rdeča + zelena dioda še naprej svetita, ponovite postopek vnosa glavnega prsta. Timeout: 60 sekund Med posameznimi vnosi glavnega prsta naj ne preteče več časa kot 60 sekund, v nasprotnem je potrebno postopek vnosa ponoviti

2. Vnos uporabniškega prsta, povezanega z identifikacijsko številko (ID)

(Glavnih prstov ne smete vnašati kot uporabniške prste!)

- ✓ Aktiviranje načina delovanja za vnos uporabniških prstov se izvede z **vnosom glavnega prsta**
 - Rdeča in zelena LED dioda na kratko zasvetita
- ✓ Pritisnite tipko **E** (Enrollment - vpisovanje) na daljinskem upravljalniku (desno spodaj)
- ✓ Na daljinskem upravljalniku vnesite številko **ID** med 1 in 150
- ✓ Za potrditev pritisnite tipko **OK**
 - Če želite k vnešenemu prstu prirrediti le en rele, pritisnite tipko **R1** za rele 1 ali tipko **R2** za rele 2, nato potrdite z **OK**. Če **ne** pritisnete tipke za izbiro releja, bosta vedno aktivirana **oba releja**
- ✓ Zajemite en ali več uporabniških prstov (povlecite prst preko tipala)
 - pri uspešnem vnosu sveti zelena LED dioda, pri nezadostni kakovosti pa sveti rdeča LED dioda. Za optimizacijo razpoznavanja prstnih odtisov se priporoča **vnos posameznega prsta trikrat**. Vsi prsti bodo shranjeni pod vnešeno ID številko.
- ✓ Postopek zajemanja zaključite s **ponovnim vnosom glavnega prsta**
 - Rdeča in zelena LED dioda na kratko zasvetita; možno je shraniti več oseb pod isto ID številko. Vendar je potrebno upoštevati, da bodo pri brisanju prstnih odtisov pod določeno ID številko, izbrisani odtisi vseh teh oseb.
 - Če se postopek zajemanja ne zaključi v 10 sekundah po vnosu zadnjega prsta, bo prekinjen brez shranjevanja pred tem vnešenih prstov.

3. Identifikacija

- ✓ povlecite uporabniški prst preko senzorja
 - če je prst razpoznan, zasveti zelena LED dioda in rele se vklopi. Če prst ni razpoznan, zasveti rdeča LED dioda.

4. Brisanje posameznih prstov

- ✓ Aktiviranje načina delovanja za brisanje uporabniških prstov se izvede z **vnosom glavnega prsta**
 - Rdeča in zelena LED dioda na kratko zasvetita
- ✓ Pritisnite tipko **D** (Delete - brisanje) na daljinskem upravljalniku (levo spodaj)
 - zasveti zelena LED dioda
- ✓ Vnesite **ID** uporabniškega prsta, katerega želite brisati
- ✓ potrdite s tipko **OK**
 - zasveti zelena LED dioda
- ✓ Postopek brisanja zaključite s **ponovnim vnosom glavnega prsta**
 - Rdeča in zelena LED dioda na kratko zasvetita

5. Brisanje vseh prstov (vključno z glavnim prstom)

Izbrši vse (Ponastavitev): Current CODE

- ✓ Z infrardečo tipkovnico: **DA -> CODE -> OK**

Naprava je nastavljena; svetijo rdeča, zelena in modra svetlobna dioda

Tovarniške nastavitve: xxxxxx (4~6-digits) , spreminjanje kode (**Zelo pomembno**): **D -> E -> OLD CODE -> OK -> NEW CODE -> OK**

- Nasveti: Druga možnost za brisanje (ponastavitev): **Trikrat** položite glavni prst na senzor in počakajte približno 3 sekunde -> Naprava je nastavljena.

6. Nastavitev stopnje varnosti

- ✓ Vnos **glavnega prsta**

- ✓ Pritisnite tipko **H/M/L**

- ✓ potrdite s tipko **OK**

- **Tipka L:** nizka varnost (ustreza varnosti 3-mestne številke PIN)
- **Tipka M:** srednja varnost (ustreza varnosti 4-mestne številke PIN)
- **Tipka H:** visoka varnost (ustreza varnosti 5-mestne številke PIN)
- Ko je nastavitev uspešna, na kratko zasvetita rdeča in zelena LED dioda 2-krat
- Ob dobavi je prednastavljena stopnja varnosti **M**. Stopnjo varnosti lahko kadarkoli spremenite.

7. Nastavitev časov relejev

- ✓ Vnos **glavnega prsta**

- ✓ Pritisnite tipko **RT**.

- ✓ Pritisnite tipko **R1** za rele 1, **R2** za rele 2 ali tipki **R1** in **R2** zaporedoma za oba releja

- ✓ Vnesite številko vklopnih časov relejev v sekundah (1 do 65 sekund)

- ✓ potrdite s tipko **OK**

- Ob dobavi je vklopni čas obeh relejev nastavljen na 5 sekund.

8. Zapora ID-jev (začasni uporabniki, na primer gosti)

- ✓ Vnos **glavnega prsta**

- ✓ Pritisnite tipko **B**

- ✓ Vnesite **ID**

- ✓ potrdite s tipko **OK**

- Vsi prstni odtisi pod vnešeno ID številko so zdaj blokirani in bodo ob vnosu zavrnjeni
- Posamezne ID številke lahko začasno blokirate, brez da bi bilo potrebno brisati že zajete prstne odtise Le-te lahko kasneje spet deblokirate, ne da bi ta oseba sploh morala biti ob tem prisotna, saj ponoven zajem prstnih odtisov ni potreben.

9. Odklepanje ID-jev

- ✓ Vnos **glavnega prsta**

- ✓ Pritisnite tipko **UB**

- ✓ Vnesite **ID**

- ✓ potrdite s tipko **OK**

- Vsi prstni odtisi pod to ID številko so zdaj spet sproščeni.

10. Način delovanja zaklenjeno (zaklepanje/odklepanje terminala)

- ✓ **Zaklepanje:** Če je 5-krat zaporedoma preko tipala povlečen še neregistriran prst (rdeča LED dioda sveti), preide modul v zaklenjeno stanje. Na ta način je preprečeno, da bi si nepooblaščen osebe lahko nemoteno in dalj časa poizkušale zagotoviti vstop.

- Če je naprava v zaklenjenem stanju, je to prikazano z utripanjem rdeče LED diode. Zaklenjeno stanje je časovno omejeno, pri nadaljnjih 5 nepravilnih vnosih se pa čas zaklenjenega stanja podaljšuje (časovni intervali zaklenjenega stanja: 1 minuta, 5 minut, 30 minute, 1 ura, nato trajno zaklenjeno)

- ✓ **Odklepanje:** Zaklenjeno stanje lahko predčasno prekinemo, če preko tipala **2-krat neposredno zaporedoma** povlečemo že zajet prst (glavni ali uporabniški prst).

11. Preizkus ID-ja (preverjanje, ali je neka ID-številka že zasedena)

- ✓ Pritisnite tipko **OK**

- ✓ vnesite ID-številko, ki jo želite preveriti

- ✓ ponovno pritisnite tipko **OK**

- Če je ID že zaseden, zasvetita obe LED diodi (rdeča in zelena)
- Če ID še ni zaseden, zasveti samo rdeča LED dioda.

